

SIEMENS

מדיח כלים

SN23EI26CE

הזראות הפעלה



רשמו את המכשיר שלכם ב- **My Siemens** וגלו הצעות

שירותים בלעדיים.

www.siemens-home.bsh-group.com/il

The future moving in.

Siemens Home Appliances

תוכן העניינים

20	לפני הפעלה הראשונה.....	4	ביטחות.....
20	ביצוע הפעלה ראשונית.....	4	הנוחות כלילות.....
20	מערכת ריכוך המים.....	4	יעוד השימוש.....
20	סקירת האגדרות קשיות המים.....	4	הgalות על קבוצת משתמשים.....
21	התאמת דרגות קשיות המים.....	5	התקנה בטוחה.....
21	מלח מיוחד.....	6	הפעלה בטיחותית.....
22	כיבוי תצוגת מערכת ריכוך המים.....	7	מכשיר שניזוק.....
22	התאחדות מערכת ריכוך המים.....	8	סנה לילדים.....
22	מערכת נזול השטיפה.....	9	מניעת נקי רכש.....
22	נזול שטיפה.....	9	התקנה בטוחה.....
23	הגדרת כמות נזול השטיפה.....	9	הפעלה בטיחותית.....
23	כיבוי מערכת נזול השטיפה.....	10	שמירה על הסביבה וחיסכון באנרגיה.....
23	חומר הדחה.....	10	השלכת האריזה.....
23	חומר הדחה מתאים.....	10	חיסכון באנרגיה.....
24	חומר הדחה לא מתאים.....	10	חישון מים.....
24	מידע לגבי חומר הדחה.....	10	autoOpen Dry.....
25	הוספה חומר הדחה.....	10	התקנה וחיבורו.....
26	כלי מטבח.....	10	תכולת האריזה.....
26	נזקים לצוכיות ולכלים.....	11	czbat וחויבור המכשיר.....
26	הכנסת הכלים.....	11	חויבור לניקות.....
27	הוצתת הכלים.....	11	חויבור למי שתיה.....
27	הפעלה בסיסית.....	11	חויבור לחشمل.....
27	פתחו את דלת המכשיר.....	12	הכרת המכשיר.....
27	הפעלת המכשיר.....	12	מכשיר.....
28	הגדרת תכנית.....	13	בקרים.....
28	הגדרת פעולות נוספת.....	15	תכניות.....
28	הגדרת טימר.....	16	מידע עבור מכוני בדיקה.....
28	הפעלת תכנית.....	16	☆ Favourite.....
28	הפעלת נעילת הלחצנים.....	17	אפשרויות נוספת.....
28	ביטול נעילת הלחצנים.....	17	אבייזרים פנים.....
28	הפסקת התכנית במהלך פעולה.....	17	סלסילה עליונה.....
28	ביטול תוכנית.....	18	סלסילה תחתונה.....
29	כיבוי המכשיר.....	18	מגירת הסכו"ם.....
30	הגדרות בסיסיות.....	19	כווננית.....
30	סקירת ההגדרות בסיסיות.....	19	יתודות מתקפלים.....
31	שינויי ההגדרות הבסיסיות.....	20	גבאי סلسילת הסכו"ם.....

31	Home Connect
32	הפעלה מהירה Home Connect
32	הגדירות Home Connect
32	ן Remote Start
33	אבחון מרוחק
33	עדכון תכנה
33	אבחתת נתוניים
33	הצרת תאימות
34	ניקוי ותחזוקה
34	ניקוי מיכל הדחפה
34	ניקוי עצמי של המכשיר
34	חוור ניקוי
34	עצות לטיפול במכשיר
34	Machine Care
35	מערכת המسانנים
36	ניקוי זרעות ההזוזה
37	פתרונות בעיות
37	בティחות המכשיר
38	קוד תקלת / תצוגת תקלת / אוט.
40	תוצאות הדחפה
46	Home Connect בעית
47	הנחיות בלוח התצוגה
47	תקלות
48	זק מכני
48	רעשים
50	ניקוי משאבת הניקוז
50	הובלה, אחסון והשלכה לאשפה
50	פירוק המכשיר
50	הגנה מפני קפיאה
51	הබלת המכשיר
51	השלכת המכשיר היישן
51	שירות לקוחות
51	מספר המוצר (E-Nr.), ומספר הייצור (FD)
52	מספר הסדרה (Z-Nr.) (FD)
52	אחריות נוספת מוגבלת במוצרים עם
52	Aqua-Stop מערכת
52	נתוניים טכניים
52	מידע לגבי תכנה פתוחה ותוכנת קוד
53	פתוח

קראו מידע בנושא בטיחות, על מנת להפעיל את המכשיר באופן בטיחותי. הנחיות כלליות

- CAN תוכלו למצוא מידע כללי אודות הוראות הפעלה אלה.
- קראו בקפידה את הוראות הפעלה. רק אז תוכלו להפעיל את המכשיר באופן בטיחותי ויעיל.
- הוראות הפעלה אלה מיעודות למפעיל המכשיר.
- הקפידו על הוראות הבטיחות והażירות.
- שמרו על הוראות הפעלה וכן על מסמכי המוצר במקום בטוח לעיון עתידי או עבור בעליים הבאים.
- בדקו את המכשיר לאחר הוצאתו מהאריזה. אל תחברו את המכשיר אם התגלו נזקי הובלה.

יעוד השימוש

קראו את המידע על השימוש המוצע כדי לוודא שאתם משתמשים במכשיר כהלכה ובבטחה.

השתמשו במכשיר זה רק:

- בהתאם להוראות הפעלה אלה.
- להדחת כלבי מטבח.
- למשק בית פרטיו ובחדריהם סגורים בסביבה הביתה.
- עד לגובה של 4000 מטר מעל פני הים.

הגבלות על קבוצת משתמשים

הימנו מסיכון ילדים ובני אדם בסיכון. מכשיר זה יכול להיות מופעל ע"י ילדים מעל מגיל 8 וע"י אנשים בעלי מגבלות פיזיות, חושיות או מנטליות או אנשים חסרי נסיוון ו/או ידע, כאשר הם נמצאים תחת פיקוח או אם עברו הדרכה בקשר להפעלה בטוחה של המכשיר והבינו את הסכנות הנובעות ממנה.

- אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר.
- אסור לילדים לבצע ניקיון ותחזוקה ללא השגחה.
- יש להרחק מהתדייך ומכל חיבור החשמלי ילדים מתחת לגיל 8.

התקנה בטוחה

הקפידו על הוראות בטיחות אלה בזמן התקנת המכשיר.

⚠️ אזהרה – סכנת פציעה!

התקנה לא מקצועית עלולה לגרום לפציעות.

- ◀ הקפידו בזמן הצבת וחיבור המכשיר על הוראות הפעלה והוראות ההרכבה.

⚠️ אזהרה – סכנת מכת شمال!

התקנה לא מקצועית מהוות סכנה.

- ◀ חבירו והפעילו את המכשיר רק בהתאם לנחותים המופיעים בלוחית הנחותים.

◀ חבירו את המכשיר לרשת צמלם בעלת זרם חילופין רק באמצעות שקע שחויבר בהתאם לחוק הכלול הארקה.

◀ וודאו שמערכת מוליך המגן של רשת החשמל הביתה הותקנה נכון.

◀ אין לספק זרם למיכיר באמצעות מסמר חיצוני, לדוגמה טימר או שלט רחוק.

◀ כאשר המכשיר הורכב, על התקע של כבל החשמל להיות נגיש, או אם גישה חופשית בלתי אפשרית, יש לשלב בהתקנה החשמלית הקבועה מפסק בידוד רב-קוטבי בהתאם לכללי ההתקנה.

◀ שימוש לבזמן הצבת המכשיר לכך שcabell החיבור החשמלי לא יילכד ולא יינזק.

▀ ניתוק צינור הכניסה או טבילה שסתום Stop-Aqua במים מהווים סכנה.

◀ אין לטבול את קופסת הפלסטייק במים. קופסת הפלסטייק שעל צינור הכניסה מכילה שסתום צימי.

◀ אין לנתק את צינור הכניסה. כבלי החיבור מצוירים בתוך צינור האספה.

⚠️ אזהרה – סכנת שריפה!

כבול צימי מוארך ומתאים לא מורשה מהווים סכנה.

◀ אין להשתמש בכבל מאריך או במפלג.

◀ צרו קשר עם שירות הליקוחות במידה והcabell החשמלי קצר מדי.

◀ מותר להשתמש רק בהתאם המורשה ע"י היצרן.

⚠️ אזהרה – סכנת כוויות!

התקנה לא מקצועית של המכשיר עלולה לגרום לכוויות.

- יש לשים לב במכשירים העומדים עצמאית על כר שהמכשירים יעדכו כאשר הצד האחורי שלהם פונה לקיר.

הפעלה בטיחותית

הקפידו על הוראות בטיחות אלה בזמן השימוש במכשיר.

⚠️ אזהרה – סכנת נקיי בריאות קשים!

- אי הקפדה על הוראות הבטיחות והוראות הפעלה שעל אריזות מוצריו הניקוי ונזלי ההדחה עלולה לגרום לנזקים קשים לבריאות.
- קראו והקפידו על הוראות הבטיחות וההפעלה שעל אריזות נזלי הניקוי וההדחה.

⚠️ אזהרה – סכנת פיצוץ!

- תמייסות בחלל הפנימי של המכשיר עלולות לגרום להתרפצויות.
- אין לשפר תמייסות בחלל הפנימי של המכשיר.
- חומר ניקוי בסיסיים או חומצאים חזקים יחד עם חלקים אלומיניום בחלל הפנימי של המכשיר עלולים לגרום להתרפצויות.
- אין להשתמש בחומר הדחה בסיסי או חומציזק, במיוחד לשימוש מסחרי או תעשייתי, יחד עם חלקים אלומיניום (לדוגמה מסנן שומנים של קולטי אדים או סירי אלומיניום), לדוגמה לטיפול במכונה.

⚠️ אזהרה – סכנת פגיעה!

- דלת פתוחה של המכשיר עלולה לגרום לפגיעות.
- מותר לפתח את דלת המכשיר רק לצורך הכנסת והוצאת כלים, על מנת למנוע תאונות, לדוגמה כתוצאה ממטען.
- אין לשבת או לעמוד על דלת מכשיר פתוחה.
- סכינים ואביזרים בעלי חדים יכולים לגרום לפגיעות.
- סכינים ואביזרים חמימים יש להניח בסלסילת הסכו"ם, ב מגירת הסכינים או ב מגירת הסכו"ם כאשר החודים פונים כלפי מטה.

⚠️ אזהרה – סכנת כויה!

מים חמימים עלולים להתייז מהמכשיר בזמן פתיחת דלת המכשיר במהלך התוכנית.

- פתחו את דלת המכשיר בזיהירות במהלך התוכנית.

⚠ אזהרה – סכנות התהਪכות!

סלסילות מלאות מדי עלולות לגרום להטהpecות המכשיר.

- ◀ אין למלא את סلسילות יותר מדי במכשירים העומדים באופן עצמאי.

⚠ אזהרה – סכנות מכת חשמל!

חידרת לחות עלולה לגרום להתחשמלות.

- ◀ מותר להשתמש במכשיר רק בחדרים סגורים.
- ◀ אין לחשוף את המכשיר לחום וללחחות גבוהים.
- ◀ אין לנוקות את המכשיר במכשיר נקי או בקיטור או בלחש גבוה.
- בידוד פגום של הקבל החשמלי מהווע סכנה.
- ◀ אין להביא את הקבל החשמלי בmagic עם חלקים או מכוורות חום.
- ◀ אין להביא את הקבל החשמלי בmagic עם חודדים או קצוות חדים.
- ◀ אין לkapל את הקבל החשמלי, למעור או לשנות אותו.

מכשיר שניזוק

הקפידו על הוראות בטיחות אלה במידה והמכשיר ניזוק.

⚠ אזהרה – סכנות מכת חשמל!

מכשיר פגום או חיבור חשמלי פגום מהווים סכנה.

- ◀ אין להפעיל מכשיר פגום.
- ◀ אין להפעיל את המכשיר כאשר המשטחים סדוקים או שבורים.
- ◀ אין למשוך את הקבל החשמלי, כדי לנתק את המכשיר מהחשמל. שלפço תמיד את התקע של כבל החשמל.
- ◀ שלפço מיד את הקבל החשמלי אם הוא או הממכשיר ניזוקו, או נתקו את הנTier בתיבת הנטייכים וסגורו את ברז המים.
- ◀ "פנו לשירות הלקוחות." –עמוד 51
- ◀ רק טכני שירות מiomנים יבצעו תיקונים במכשיר.
- תיקונים לא מקצועיים עלולים להיות מסוכנים.
- ◀ רק טכני שירות מiomנים יבצעו תיקונים במכשיר.
- ◀ מותר להשתמש רק בחלקי חילוף מקוריים לצורך תיקון המכשיר.
- ◀ במקרה של נזק לכבל החשמל של הממכשיר, יש להחליףו בכבל חשמל מיוחד, אותו ניתן להשג אצל היצרן או אצל שירות הלקוחות שלו.

סכנה לילדיים

הקפידו על הוראות הבטיחות, במידה ויש ילדים בבית.

⚠️ אזהרה – סכנת חנק!

- ילדים עלולים לכוסות את הראש באירוע ולhilך ולהיחנק בהן.
 - ◀ הריחקו את האירוע מהילדים.
 - ◀ אין להתיר לילדים לשחק בחומר הארץיה.
- ילדים עלולים לשאוף או לבלוע חלקים קטנים ולהיחנק.
 - ◀ יש להרחיק חלקים קטנים מילדים.
 - ◀ אין להתיר לילדים לשחק בחלקים קטנים.

⚠️ אזהרה – סכנת נקי בראות!

- ילדיים עלולים להילך במכשור ולהיקלע לסכנת חיים.
 - ◀ שלפו את תקע הצלב החשמלי במכשורים מושבתיים, חתכו את הצלב החשמלי והשמידו את מנעול דלת המכשור כך שדלת המכשור לא תוכל יותר להיסגר.

⚠️ אזהרה – סכנת מעיכה!

- ילדים עלולים להימער במכשורים המותקנים לגובה בין דלת המכשור ודלתות הארונות המצוויות מתחתיה.
 - ◀ השגיחו על ילדים בזמן פתיחת וסגירת דלת המכשור.

⚠️ אזהרה – סכנת כויה!

- חומר שטיפה וחומר הדחה עלולים לגרום לכוויות בפה, בחניכיים וב uninאים.
 - ◀ יש להרחיק את הילדים ממוצרי שטיפה וממוצרי ניקוי.
 - ◀ הריחקו ילדים מכשור פתוח. מים הנמצאים בחלל הפנימי אינם מי שתייה. עלולים להיותם שאריות חומר ניקוי וחומר שטיפה.

⚠️ אזהרה – סכנת פציעה!

- ילדים עלולים להילך ולהיפצע באכזבות הקטנות שלהם בחרכים של מגש איסוף הטבליות.
 - ◀ הריחקו ילדים מכשור פתוח.

⚠️ אזהרה – סכנת חנק!

- ילדים עלולים להיכללא במכשור ולהיחנק.
 - ◀ השתמשו בנעילה מפני ילדים, אם קיימת צו.
 - ◀ אין להניח ילדים לשחק במכשור או להפעיל אותו.

- לחץ מים נמוך מדי או גבוהה מדי עלול לגרום בפערות המכשיר.
- ◀ וDAO של לחץ המים במערכת אספקת המים יהיה לפחות 50 קילופסקל (בר) ומקסימום 10000 קילופסקל (10 בר).
- ◀ יש להתקין שסתום גובל לחץ בין חיבור מי השתייה והמכשיר, כאשר לחץ המים חורג מהערך הגבוה ביותר שמצוין.

הפעלה בטיחותית

הקפידו על הוראות בזמן הפעלת המכשיר.

זהירות!

- קיטור שנפלט עלול לגרום נזק לריאות.
- ◀ הניחו למכשיר להתקרר מעט עם סיום התכנית, לפני פתיחת דלת המכשיר.
- המלח המויריד עלול לגרום נזק לתא הדחפה כתוצאה מקורוזיה.
- ◀ יש למלא את המלח המויריד במיכל של המלח המויריד מיד לפני תחילת התכנית על מנת שהמלח המויריד ישיטף מטה הדחפה.
- חומר הדחפה עלול לגרום נזק למערכת ריכוך המים.
- ◀ מלאו מיכלמלח מיוחד רק במלח מיוחד המועד למדייחי הכלים.
- חומר ניקוי לא מתאים עלול לגרום נזק למכשיר.
- ◀ אין להשתמש במכשיר ניקוי בקיטור.
- ◀ אין להשתמש במטליות מחוספסות ולא בחומר קרצוף כדי לא לשרטט את משטחי המכשיר.
- הימנו משימוש במטליות ספג עboro מדיחים בעלי חייזת נירוסטה או שטפו אותו באופן יסודי לפני השימוש הראשוני כדי למנוע קורוזיה.

- הקפידו על הנחיות אלה על מנת למנוע נזקי רכוש למכשיר, לאביזרים או לחפצים במטבח.

התקנה בטוחה

הקפידו על הוראות בזמן התקנת המכשיר.

זהירות!

- התקנה לא מקצועית של המכשיר עלולה לגרום לפציעות.
- ◀ אם המדיח מרכיב מתחת או מעל למכשורי מטבח אחרים, יש לעקוב אחרי הוראות התקינה בשילוב עם המדיח הנמצאות בהוראות ההרכבה של כל מכשיר ביתי.
- ◀ אם לא מצויות הוראות או במרקחה שהוראות ההרכבה איןן כוללות את ההוראות המתאימות, יש לפנות ליצרן של מכשורים אלה על מנת לוודא שניתן להתקין את המדיח מעל או מתחת למכשורים אלה.
- ◀ אין להתקין את המדיח מעל או מתחת למכשורים ביתיים אלה במרקחה שאינכם יכולים לקלם מידע מהיצרן. יש להקפיד על מנת להבטיח הפעלה המדיח על מנת להבטיח הפעלה בטיחותית של כל המכשורים הביתיים.
- ◀ אין להרכיב את המדיח מתחת לכיריים.
- ◀ אל תתקינו את המדיח סמוך למוקורות חום, לדוגמה גוף חימום, תנור, כיריים או מכשורים אחרים, הפלטים חום. צינורות מים שניזקו או ש>wונעו עלולים לגרום לנזקי רכוש ולנזק למכשיר.
- ◀ אין לקפל, לumar, לשנות או לחתור צינורות מים.
- ◀ מותר להשתמש רק בזכירות המים סופקו עם המכשיר או בזכירות המים המקוריים.
- ◀ אין להשתמש שוב בזכירות מים משומשים.

יurther, ניתן להעביר מי שטיפה לשטיפה הבאה ולחסוך באופן זה 3-6 ליטר בצריכת המים. בתכניות האוטומטיות ניתן לכונן בוגוסף לכך גם את הטמפרטורה ואמן הפעולה בהתאם לדרגת הלחץ.

autoOpen Dry

דلت המכשיר תפחה בזמן שלבי הייבוש באופן אוטומטי. באופן זה יושג ייבוש חסכווני במיוחד. המתוינו עד סיום התוכנית לפני הוצאה הכלים ל渴בלת תוצאות הייבוש הטובות ביותר. התוכנית הסתיימה, כאשר בגז יופיע "0h:00m".
צrichtת האנרגיה תגדל ושלב הייבוש ייתקצר ברוב המקרים כאשר פתיחת הדלת האוטומטית מכובה.
← "סקירת ההגדרות בסיסיות", עמוד 30

התקנה וחיבור

חברו את המכשיר באופן מקצעי לרשת החשמל ולאספקת המים כדי להבטיח הפעלה תקינה. הקפידו על הקיריטריונים הדרושים ועל הוראות ההרכבה.

תכונות הארץ

לאחר הוצאת כל החלקים מהאריזה, בדקו שלא נגרם נזק כלשהו בעת הובלה ואת שלמות המשלוה. במקרה של תלונות, פנו לסוחר אצלו רכשתם את המכשיר או לשירותות לקוחות שלנו.
הערה: המכשיר נבדק במפעל באופן יסודי ונמצא כפועל באופן תקין. תוך כדי כך יתכן ווישארו כתמי מים קטנים על המכשיר. הם ייעלמו לאחר פעולה השטיפה הראשונה.

האריזה כוללת את החלקים הבאים:

- מדיח כלים
- הוראות הפעלה
- הוראות התקנה
- אחריות
- אביזרי הרכבה

שמירה על הסביבה וחיסכון באנרגיה

שמרו על הסביבה בכך שתשתמשו במכשיר תוך חיסכון במשאבים ותשילכו לאשפה באופן נכון את החומרים הנינטנים למזרור.

השלכת הארץ

כל חומר הארץ ידידותיים לסביבה ונויינמים למחוזר.

◀ מינו את הרכיבים השונים בנפרד לפי סוג.

מידע לפחות פינוי האשפה העדכניים ניתן לקבל אצל הסוחר או ב_moועצה המקומית או בעירייה.

חיסכון באנרגיה

אם תקפידו על הנחויות אלה, המכשיר יצרוך פחות חשמל ומים.

.Eco 50° השתמשו בתכנית 50°.
+ Eco 50° חוסכת בחשמל ואין פוגעת בסביבה.
← ← "תכניות", עמוד 15

אם ברכונכם להדייח פחות כלים, באפשרותם להשתמש בפעולה הנוספת חי Ci מות.

+ התכנית מתאימה את עצמה למספר הכלים המועט וערכי הטריפה יופחתו.
← ← "אפשרויות נוספת", עמוד 17

חישון מים

חישון צלילות המים הוא מתן אופטי (חישון אורות) המודד את עכירות מים השטיפה. ניתן לחסוך ממים באמצעות חישון המים.

בחישון צלילות המים משתמשים בהתאם לתכנית הגדחה שנבחרה. במקרים בהם דרגת הלכלוך גבוהה, מי הגדחה מנוקזים ומוחלפים במים טריים. כאשר הלכלוך מועט

- **קבל חשמלי**
- **מדריך הפעלה מקוצר**

הכנת וחיבור המכשיר

ניתן להציג מכשיר המורכב מתחת לירוח או מכשיר המשולב בירוח המתבח בין קירות העץ או הפלסטי. יש לאבטח מכשירים מפני התהיפות, אם יוצבו אחר כך מכשיר עומד, לדוגמה באמצעות הברגות לקיר או באמצעות הרכבה מתחת לשטח העבודה רציף, המוברג לאוונות הסמכים לו.

1. הקפידו על הוראות הבטיחות.

—**עמוד 4**

2. הקפידו על הוראות הבטיחות בנושא החיבור לחשמל. —**עמוד 11**

3. בדקו את תכונות הארייה ואת מצב המכשיר.

4. עיין בהוראות ההתקנה לקבלת מידות ההרכבה.

5. ציבו את המכשיר במאוזן בעזרת הרגליות המתכוונות.

הקפידו על מרוחת בטיחות.

6. התקינו את חיבור הנקייז. —**עמוד 11**

7. התקינו את החיבור למי השתייה. —**עמוד 11**

8. בחרו את המכשיר לחשמל.

חיבור לניקוז

חברו את המכשיר לחיבור ניקוז על מנת שהמים המוליכים מהליק הדרחה יוכלו לזרום החוצה.

התקנת חיבור לניקוז

1. עיין בהוראות ההרכבה על מנת למצוא את השלבים הדורשים.

2. בחרו את צינור ניקוז המים לחיבור הסiphon בעזרת החלקים המצורפים.

3. הקפידו שצינור הבוי לא יהיה מכופף מכופף או מקופף.

4. הקפידו שלא יהיה מכסה על פתח הבוי שימנע מהמים לזרום החוצה.

חיבור למי שתייה

חברו את המכשיר לחיבור מי שתייה.

התקנת חיבור מי שתייה

הערה

- יש להשתמש בցינור ניקוז מים חדש כאשר מחליפים את המכשיר.
- 1. עיין בהוראות ההרכבה על מנת למצוא את השלבים הדורשים.
- 2. בחרו את המכשיר לצינור מי שתייה בעזרת החלקים המצורפים.
- הקפידו על "המפרטים הטכניים" —**עמוד .52**.
- 3. הקפידו שצינור מי שתייה לא יהיה מכופף, מכופף או מקופף.

חיבור לחשמל

חברו את המכשיר לרשת החשמל.

חיבור המכשיר לחשמל

הערות

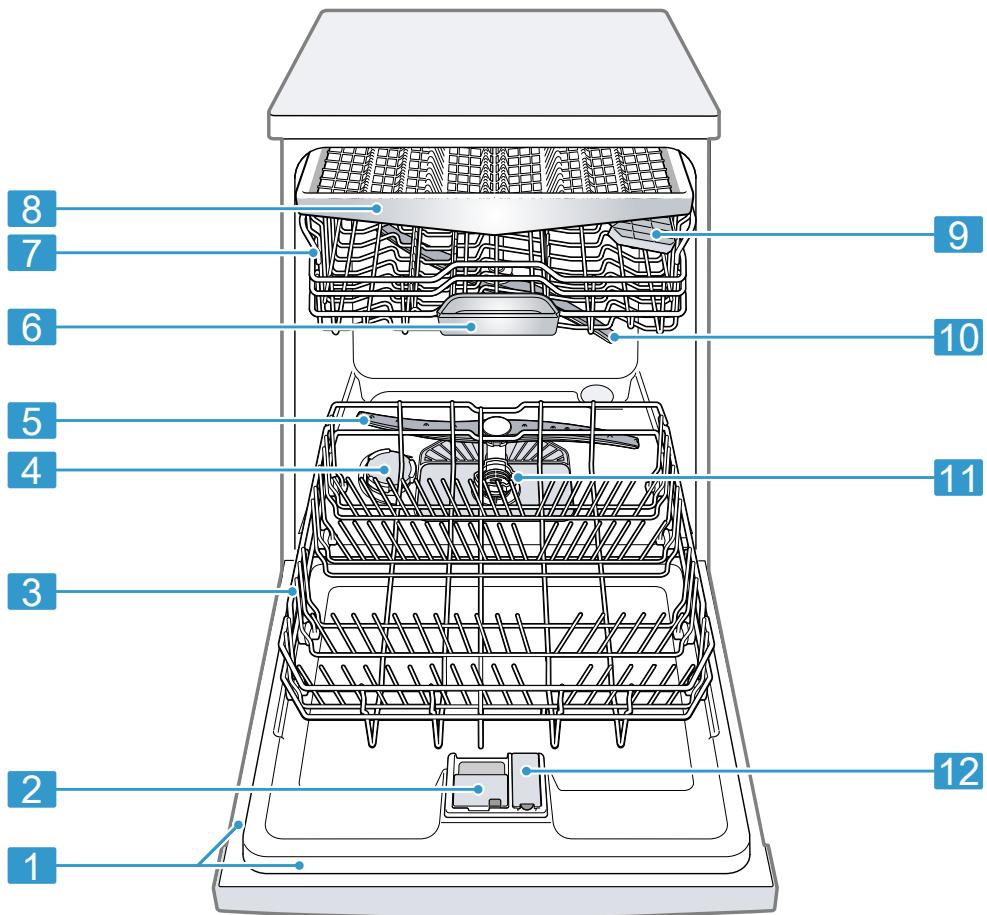
- הקפידו על "הוראות הבטיחות" —**עמוד .5**.
- בחרו את המכשיר רק לזרם חליפין בתחום של 220 - 240 V ו- 50 Hz או 60 Hz.
- שימוש לב שמנגן הגנה מפני נזקי מים יפעל רק כאשר קיימת אספект חשמל.
- 1. יש להכניס את התקע של כבל החשמל למכשיר.
- 2. יש להכניס את התקע של כבל החשמל של המכשיר לשקע בקרבת המכשיר.
- נתוני החיבור של המכשיר מופיעים על לוחית הנתונים.
- 3. בדקו שהתקע הוכנס במלואו.

הכרת המכשיר

למדו להכיר היטב את חלקי המכשיר.

מכשיר

כאן תוכלו למצוא סקירה של רכיבי המכשיר.



לוחית נתונים עם "FD" ומספר E ומספר .52.
-עמוד

תזקקו לנתונים עברו" שירות הלkopחות"
.51-עמוד

לוחית נתונים

1

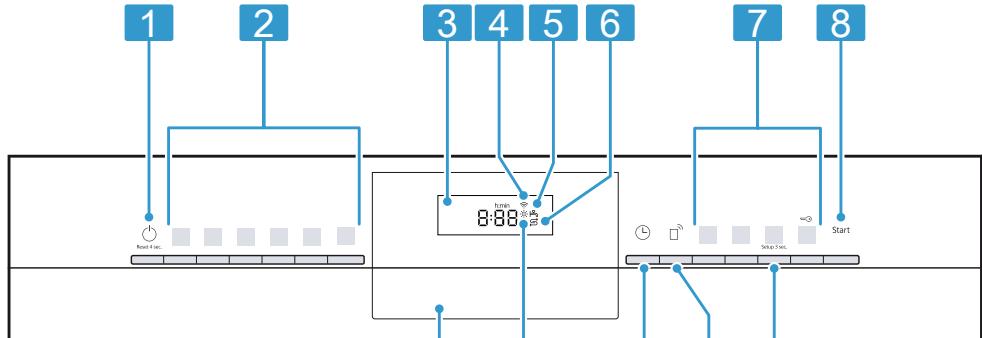
¹ בהתאם לאביזור המכשיר

2	מיכל חומר הדחה —עמ"ד 23	מיכל חומר הדחה
3	סלסילה תחתונה —עמ"ד 18	סלסילה תחתונה
4	יש למלא מלח מיוחד במיכל המלח המיוחד. ← "מערכת ריכוך המים", עמ"ד 20	מיכל של מלח מיוחד
5	זרוע ההזזה תחתונה מנקה את הכלים בסلسילה התחתונה. נקו את זרועות ההזזה, אם הכלים לא נקיים באופן אופטימלי. ← "ניקוי זרועות ההזזה", עמ"ד 36	זרוע התזה תחתונה
6	במהלך הליך הדחה נופלות הטעבויות אוטומטיות מתא חומר הדחה אל מגש איסוף הטעבויות, בו הן מתחפרות באופן אוטומטי.	מגש לאיסוף טובליות
7	סלסילה עליונה	סלסילה עליונה
8	מגירת הסכו"ם —עמ"ד 18	מגירת הסכו"ם
9	"כוננית" —עמ"ד 19	כוננית ¹
10	זרוע ההזזה העליונה מנקה את הכלים בסلسילה העליונה. נקו את זרועות ההזזה, אם הכלים לא נקיים באופן אופטימלי. ← "ניקוי זרועות ההזזה", עמ"ד 36	זרועה התזה עליונה
11	מערכת המנסנים —עמ"ד 35	מערכת המנסנים
12	מיכל נוזל שטיפה ← "מערכת נוזל השטיפה", עמ"ד 22	מיכל נוזל שטיפה

¹ בהתאם לאביזור המכשיר

בקרים

השתמשו בברקים כדי לקבוע את הגדרות המכשיר ולקבל מידע אודוט מצב הפעלה.
תוכלו לבצע את פעולות שונות באמצעות מספר לחצנים.



"הפעלה המכשיר" ← עמוד 27
"כיבוי המכשיר" ← עמוד 29
"סיום התכנית" ← עמוד 28

לחצן הפעלה/כיבוי ⏹ ולחצן
האיפוס Reset 4 sec.

1

"תכניות" ← עמוד 15

לחצני תכניות

2

התצוגה מציגה מידע אודוט יתרת הזמן או
ההגדרות הבסיסיות. ניתן לשנות באמצעות
התצוגה ולחצני ההגדירה את ההגדרות
הבסיסיות.

תצוגה

3

"Home Connect" ← עמוד 31

תצוגה WLAN

4

תצוגת אספקת מים

תצוגת אספקת המים

5

"מערכת ריקוך המים" ← עמוד 20

תצוגת مليוי מליח מיוחד

6

"תכניות" ← עמוד 15
"אפשרויות נוספת" ← עמוד 17

לחצני התכנית ופעולות נוספות

7

"הפעלה התכנית" ← עמוד 28

לחצן הפעלה Start

8

אם תלחצו על Setup 3 sec. כ-3 שניות, ייפתחו
הגדרות הבסיסיות.

לחצן Setup 3 sec.

9

"Remote Start" ← עמוד 32

טילoto Remote Start

10

"הגדרת טיימר" ← עמוד 28

טיימר

11

"מערכת נזול השטיפה" ← עמוד 22

תצוגת مليוי נזול שטיפה

12

"פתחת דלת המכשיר". ← עמוד 27

לחצןفتحת הדלת¹

13

¹ בהתאם לאביזור המכשיר

תכניות

ובפעולה הנוספת "" – עמוד 17 שנבחרה. כאשר כובתה מערכת נזול השטיפה או יש חוסר בנזול שטיפה, ישנה זמן הפעולה. ניתן למצוא את ערכי הצריכה במדריך הפעולה המוקוצר. ערכי הצריכה מתייחסים לתנאים רגילים ולערך קשות המים H° 13 - 16. קיימים גורמים המשפיעים שונים, כמו חום המים או לחץ המים, שעולים גורם לטסיות.

כאן תוכלו למצוא סקירה של התכניות שנבחרו להגדיר. תכניות שונות יהיו זמינות בהתאם לצורכי המכשיר, אחרות ניינן למצוא בלוח הבקרה של המכשיר.

זמן הפעולה ישנה בהתאם לתקופה שנבחרה. זמן הפעולה תלוי בטמפרטורת המים, בכמות הכלים, בדרגת הלכלון

תכנית	שימוש	שלבי התכנית	אפשרויות נוספות
 Intensive 70°	כלי מטבח: ■ הדחת סיררים, מחבתות, כליים וסכ"ם שאינם רגשיים. דרגת הלכלון: ■ ניקוי שרירות מזון דביבות מודר, שרופות או יבשות המכילות עמלין וחלבן.	מוגברת: ■ שטיפה מוקדמת 70°C ■ שטיפת ביןינים 69°C ■ שטיפה ° ■ ייבוש	הכל ← "אפשרויות נוספות", עמוד 17
 Auto 45-65°	כלי מטבח: ■ הדחת כלים וסכ"ם מעורבים. דרגת הלכלון: ■ ניקוי שרירות מזון רגילות שהתייבשו מעט.	בררת חישון: ■ תתייעל באמצעות החינוךים בהתאם לדרגת הלכלון של מי ההדרה.	הכל ← "אפשרויות נוספות", עמוד 17
 Eco 50°	כלי מטבח: ■ הדחת כלים וסכ"ם מעורבים. דרגת הלכלון: ■ ניקוי שרירות מזון רגילות שהתייבשו מעט.	תכנית לחיסכון באנרגיה: הכל ← "אפשרויות נוספות", עמוד 17	שטייפה מוקדמת 50°C ■ שטיפת ביןינים 48°C ■ ייבוש
 Speed 65°	כלי מטבח: ■ הדחת כלים וסכ"ם מעורבים. דרגת הלכלון: ■ ניקוי שרירות מזון רגילות שהתייבשו מעט.	זמן משופר: ■ הדחה 65°C ■ שטיפת ביןינים 69°C ■ ייבוש	← "אפשרויות נוספות", עמוד 17

תכנית	שימוש	שלבי התוכנית	אפשרויות נוספת
 Speed 45°	כלי מטבח: ■ הדרת כלים רגילים, סכו"ם, כלי פלסטיק וחוכיות רגילים לחום. דרגת הצלולור: ■ ניקוי שאריות של מזון טרי, דביקות מעט.	זמן משופר: ■ הדחה 45°C ■ שטיפה בינונית ■ שטיפה 55°C	← "אפשרויות נוספת", עמוד 17
 Machine Care	השתמשו רק במכשיר שרוקן מכלים.	מחזור טיפול במכונה 70°C	לא
 Favourite	-	-	-

-  **שמירה מועדפים במכשיר**
1. לחצו על .
 2. לחצו על לחץ התכנית המתאים.
← "תכניות", עמוד 15
 3. לחצו על הלחצן לבחירת הפעולה הנוספת המתאימה.
← "אפשרויות נוספת", עמוד 17
 4.  לחצו כ-3 שניות.
- ✓ התכנית שנבחרה והפעולה הנוספת ייהבבו.
 ✓ יהבבו.
✓ התכנית והפעולה הנוספת ישמרו.
- עזה: השתמשו באפליקציית Home Connect או אפסו את המקשר להגדרות המפעעל על מנת לאפס את התכנית.
← "סקירת ההגדרות בסיסיות", עמוד 30

הערה: זמן הפעולה הארוך ייחסית בתכנית Eco 50° מתקבל באמצעות זמני ריכוך ארוכים יותר וממושך ארוכים יותר. באופן זה מתאפשרים ערכי צריכה אופטימליים.

מידע עבור מכוני בדיקה

מכוני בדיקה מקבלים מידע לביצוע בדיקות השוואתיות, לדוגמה לפי תקן EN60436. מדובר בתנאים לביצוע הבדיקה, אך לא בתוצאותיה או בערכי שימוש. שאלות במילוי: dishwisher@test-appliances.com

בפנייתכם אנא ציינו את מספר המקשר (E-) ואות תאריך הייצור שלו (FD), אותן ניתן למצוא על לוחית הנתונים שעל דלת המדיח.

Favourite

ניתן לשמור בלחצן המועדפים שילוב של תוכנית אחת ופעולה נוספת.
שמרו את התכנית באמצעות אפליקציית Home Connect או במכשיר.
עזה: ניתן להוריד באמצעות אפליקציית Home Connect תוכניות נוספות ולשומר אותן בלחצן ¹.

¹ בהתאם לאביזור המקשר

פעולה נוספת ■ שימוש

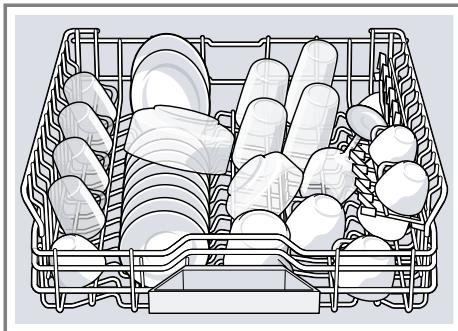
- המקסימלית תישמר
- לזמן רב יותר.
- כחותה מכר יגדלו
- זמן הפעולה וצריכת החשמל.

אבירירים פנימיים

כאן תוכלו למצוא סקירה של אבירירים המכשיר האפשרים והשימוש בהם. האבירירים הפנימיים תלויים בדגמי המכשיר.

סלסילה עליונה

סדרו את הספלים והכוסות בסلسילה העליונה.



ניתן לכוון את הסلسילה העליונה לגובה על מנת ליצור מקום לכליים גדולים יותר.

כוונון הסلسילה העליונה עם מנופים צדדיים

כוונו את גובה הסلسילה העליונה על מנת להדיח כלי מטבח גדולים בסיסיסיות.

1. משכו את הסلسילה העליונה.

2. יש להחזיק את הסلسילה מהצד בשפה העליונה על מנת למנוע נפילה בהתאם לתעומת של הסلسילה כלפי מטה.

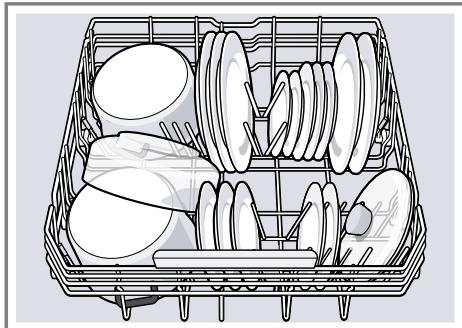
אפשרויות נוספות

כאן תוכלו למצוא סקירה של הפעולות הנוספות הניתנות להגדלה. פעולות נוספות בהתאם לתוכרת המכשיר, אותן ניתן למצוא על לוח הבקרה של המכשיר.

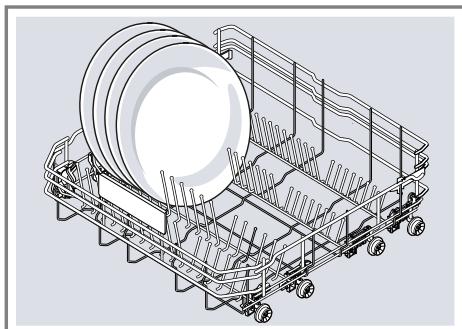
פעולה נוספת ■ שימוש	פעולה נוספת ■ שימוש
<ul style="list-style-type: none"> ■ זמן הפעולה יתרחקר 75% עד 15% בהתאם לתוכנית ההדחה. 	» VarioSpeedPlus
<ul style="list-style-type: none"> ■ הפעולה הנוספת יכולה להיות מופעלת לפני תחילת התוכנית ובכל זמן פעולת התוכנית. ■ כריכת המים וצריכת האנרגיה יגדלו. 	» Half Load
<ul style="list-style-type: none"> ■ הפעילו כאשר יש מעט כלים. ■ יש שיטם קצר פחות חומר הדחה בתא השוואה לטיעונה מלאה של המכשיר. ■ זמן הפעולה יתרחקר. ■ כריכת המים וצריכת האנרגיה יופחתו. 	» IntensiveZone
<ul style="list-style-type: none"> ■ יש להפעיל כאשר ישנים כלים מערביים בעלי כלוך רב ומעוט, לדוגמה סיררים ומחבתות מלוכלכים למדוי בסיסיסיה התחתונה יחד עם כלים עם לכלוך רגיל בסיסיסיה העליונה. ■ לחז התזיה בסיסיסיה התחתונה יוגדל וטפרטורת התוכנית 	» Max

סלסילה תחתונה

סדרו את הסיררים והצלחות בסלסילה התחתונה.

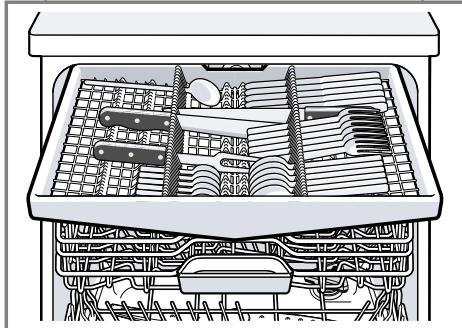


צלחות בגודלות עד לקוטר של 31 ס"מ ניתנות
לסדר בסלסילה התחתונה בהתאם לאירוע.

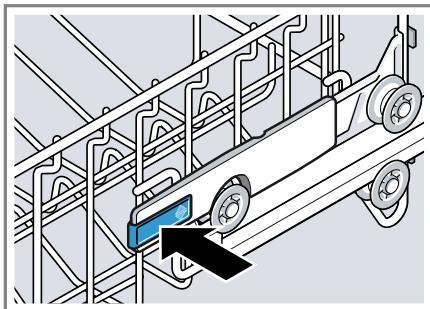


מגירת הסכו"ם

סדרו את הסכו"ם במגירת הסכו"ם.

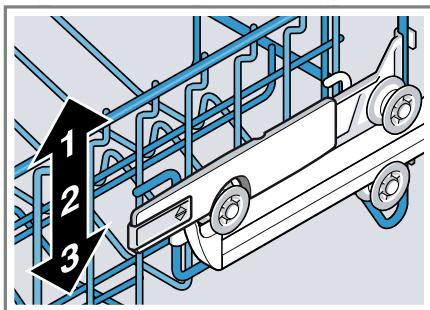


3. לחצו על המנופים משמאלי ומיימן בצד
החיצוני של הסלסילה.



ניתן להנימר מעט את הסלסילה.
4. הנמיכו או הגבינו את הסלסילה באופן
שווה במפלס המתאים.

← "גבייה סלסילת הסכו"ם", עמוד 20



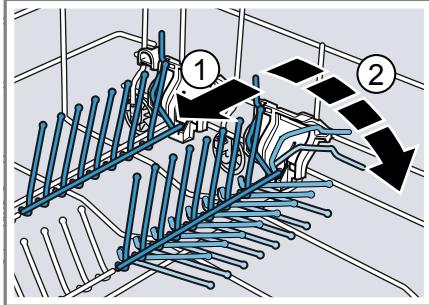
וודאו שהסלסילה העליונה תוננה בגובה
שווה לשני הצדדים.

5. דחפו פנימה את הסלסילה העליונה.

ניתן לקפל את היתודות על מנת לסדר טוב יותר סירים, קערות וכוסות.

קיפול היתודות¹

- �פלו את היתודות אם אין צורך בהן.
1. לחזו את המנווף קדימה ① לקיפול היתודות ②.

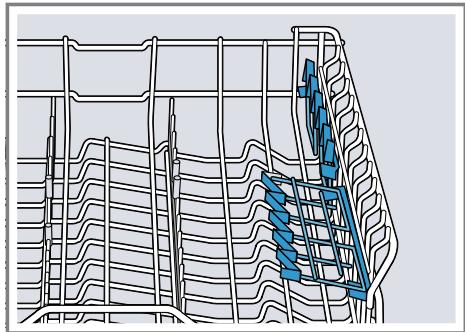


2. קפלו את היתודות כלפי מעלה על מנת להשתמש בהן מחדש.
✓ היתודות ייכנסו למקומן בצליל נקייה.

הניתן את הסכו"ם כאשר החודים פונים כלפי מטה.

כוננית

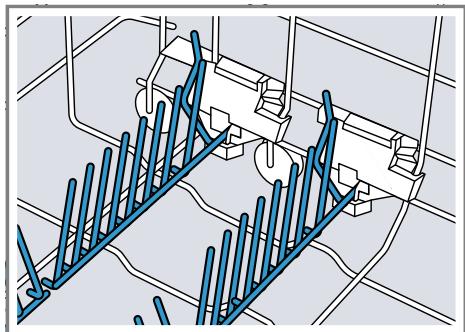
ניתן להשתמש בכוננית ובחכל שמתוחתיה עבור ספילים וכוסות קטנים, כגון כפות מעץ או סכו"ם להאגשה.



ניתן לקפל את הכוננית כלפי מעלה כאשר אין בה צורך.

יתודות מתתקפלים

השתמשו ביתודות על מנת למיין לדוגמה, כלים באופן בטיחותי.



¹ בהתאם לאביזור המכשיר

גובה סلسילת הסכו"ם

כוונו את סلسילות הסכו"ם לגובה המתאים.

גובה המכשיר הוא 81.5 ס"מ עם מגירת סכו"ם

מספר	סכו"ם מגירת סכו"ם	סلسילה עליונה	סلسילה תחתונה
1	0 מקס.	16 ס"מ	31 ס"מ
2	0 מקס.	18.5 ס"מ	27.5 ס"מ
3	0 מקס.	21 ס"מ	25 ס"מ

4. התאמת דרגת קשיות המים.
—עמוד 21

5. הגדרו את כמות נוזל השטיפה.
—עמוד 23

עזה: הגדרות אלה והגדירות בסיסיות
—עמוד 30 נוספת נוספות ניתן לשנותשוב בכל
זמן.

לפני הפעולה הראשונה

בצעו את ההגדרות של הפעולה הראשונית.

ביצוע הפעלה ראשוניתיש לבצע הגדרות בהפעלה הראשונית או
לאחר איפוס להגדרות המפעול.

עזה: חברות המכשיר למכשיר ניד.
באמצעות אפליקציית Home Connect ניתן
לבצע את את ההגדרות בזורה נוחה.
← "Home Connect"
עמוד 32

תנאי: "המכשיר מוצב ומחובר". ←עמוד 10

1. "מלאו מלח מיוחד". ←עמוד 21

2. "מלאו נוזל שטיפה". ←עמוד 22

3. "הפעילו את המכשיר". ←עמוד 27

סקירה הגדרות קשיות המים

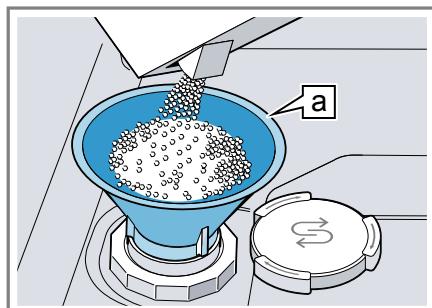
כאן תוכלו למצוא סקירה של הערכות הנויות להגדירה של דרגת קשיות המים.
תוכלו לקבל את דרגת קשיות המים מרשות המים או לקבוע אותה באמצעות מד קשיות מים.

הגדירה היצרת	דרגת קשיות המים mmol/l	טוחן הקשיות	דרגת קשיות המים pH
H00	0-1.1	רכים	6 - 0
H01	1.2-1.4	רכים	8 - 7
H02	1.5-1.8	ビונוניים	10 - 9
H03	1.9-2.1	ビונוניים	12 - 11
H04	2.2-2.9	ビונוניים	16 - 13
H05	3.0-3.7	קשהים	21 - 17

הגדרת היצרן	mmo/l	טוווח הקשיות	דרגת קשיות המים dH°
H06	3.8-5.4	קשה	30 - 22
H07	5.5-8.9	קשה	50 - 31

זהירות!

- חומר ההדחה עלול לגרום נזק למערכת ריכוך המים.
 - מלאו מיכל מלח מיוחד רק במלח מיוחד המוצע למיכון הכללים.
 - המלח המיוחד עלול לגרום נזק לתא הדחה כתוצאה מקורוזיה.
 - יש למלא את המלח המיוחד במיכל של המלח המיוחד מיד לפני תחילת התכנית על מנת שהמלח המיוחד ישטף מטה ההדחה.
1. סובבו ופרקו את מכסה המיכל של מלח מיוחד.
 2. מלאו בהפעלה הראשונה את המיכל כולם במים.
 3. הערכה: השתמשו רק במלח מיוחד עבור מיכוןם. אין להשתמש בטבליות מלח. אין להשתמש במלח בשילוב. מלאו את המלח המיוחד במיכל.



1. משפר [a]

- מלאו את המיכל במלאו במלח מיוחד. המים יידחקו מהמיכל ויתנקזו.
4. הריכיבו את המכסה על המיכל וסגרו אותו בסיבוב.

הערה: כוונו את המכשיר לדרגת קשיות המים שחוושבה.

← "התאמת דרגת קשיות המים", עמוד 21
בדרגת קשיות מים של dH° 6 - 0 ניתן לוותר על מלח מיוחד ולנטק את מערכת ריכוך המים.
← "כיבוי תצוגת מערכת ריכוך המים", עמוד 22

התאמת דרגת קשיות המים

הגדרו את דרגת קשיות המים במכשיר.

1. קבעו את דרגת קשיות המים וערוך ההגדרה המתאימה.
← "סקירת הגדרות קשיות המים", עמוד 20
2. לחזו על⊕.
3. לפתיחה הגדרות הבסיסיות, לחזו במשך 3 שניות על Setup 3 sec. בציג יופיע **XX**.
4. לחזו לシリוגין על Start עד שתוגדר דרגת קשיות המים המתאימה.
5. למפעול הוגדר הערך H04.0H. לשמרת ההגדרות, לחזו במשך 3 שניות Setup 3 sec. על

מלח מיוחד

ניתן לרכוש את המים באמצעות מלח מיוחד.

מילוי מלח מיוחד

כאשר תציגו מילוי המלח המיוחד דלקת, מלאו מיד לפני תחילת התכנית מלח מיוחד במיכל של המלח המיוחד. הכמות הדורשה של המלח המיוחד תלויה בדרגת קשיות המים. ככל שדרגת קשיות המים גבוהה יותר כך גדלה הכמות של המלח המיוחד.

בתואם לאבזר המכשיר

צריכת יתר של מים בלבד	5
צריכת יתר של חשמל בקוו"ש	0.05
ערכי הצריכה המפורטים הינם ערכי מדידה המוחשבים בmundraה בהתאם לסטנדרט התקר היום ולפי תכנית 50° Eco וכן הערך המוגדר בפעולת דרגת קשיות המים 50° H ^o	13 - 16

מערכת נוזל השטיפה

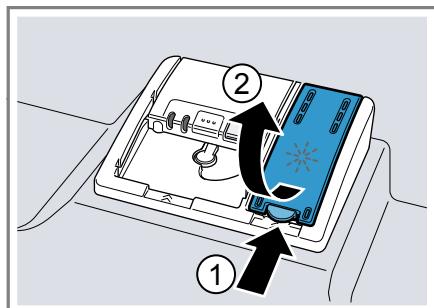
ניתן לשוטף את הכלים והכווות לא כתמים
ובאופן יסודי באמצעות מערכת השטיפה וכן
נוול השטיפה.

נוול שטיפה

השתמשו בנוול שטיפה להשגת תוצאות
יבוש יעילות.
השתמשו בנוול שטיפה רק עבור מדיחי כלים
ביתיים.

מלאו נוזל שטיפה

כאשר תציג מילוי נוזל השטיפה Dolkett,
מלאו נוזל שטיפה. השתמשו בנוול שטיפה
רק עבור מדיחי כלים ביתיים.
1. לחזו על לשונית המכסה של מיכל נוזל
הטיפה ① וורימו אותו ②.



כיבוי תצוגת מערכת ריכוך המים

כאשר תציג מילוי המלח מפרעה, לדוגמה
כאשר נעשה שימוש בחומר הדחה משולב
עם רכיבי מלח, ניתן לכבות את תצוגת מילוי
המלח.

הערה

כבו את מערכת ריכוך המים רק במקרים
הבאים על מנת למנוע נזק למכשור:
■ דרגת קשיות המים המריבורית היא H^o 21
ואתם משתמשים בחומר הדחה
משולב עם רכיבי מלח. ניתן להשמש
בחומר הדחה משולב עם רכיבי מלח לפי
נתוני היצרך לרוב רק עד דרגת קשיות
מים של H^o 21 ללא הוספת מלח מיוחד.
■ דרגת קשיות המים ריא H^o 6 - 0. ניתן
לחותר על מלח מיוחד.

1. לחזו על ⓧ.
2. לפיתוח ההגדרות הבסיסיות, לחזו במשך 3 שניות על Setup 3 sec.
- ▼ בצד יופיע AxHxx.
- ▼ set מופיע בתצוגה.
3. לחזו על Start עד שהציג יציג 00H.
4. לשמר התגדרות, לחזו במשך 3 שניות על Setup 3 sec.
- ▼ מערכת ריכוך המים ותצוגת מילוי המלח
יהו כבויות.

התאחדות מערכת ריכוך המים

המכשור מבצע במרוחים קבועים התאחדות
של מערכת ריכוך המים על מנת לשמור על
הפעולה התקינה של מערכת הריכוך.
התאחדות מערכת הריכוך מתבצעת בכל
התכניות לפני סיום הליך הדחה הראשי.
זמן הפעולה וערכי הצריכה יعلו, לדוגמה
מים شمال.

סקירת ערכי הצריכה בזמן התאחדות מערכת ריכוך המים

כאן תוכלו למצוא סקירה של זמן הפעולה
ושל ערכי הצריכה המקסימליים הנוספים
בזמן התאחדות של מערכת הריכוך.

התאחדות מערכת הריכוך לאחר 8
א. הליכי הדחה

זמן הפעולה הנוסף בבדיקה 7

כיבוי מערכת נזול השטיפה

כאשר תציגת מילוי נזול השטיפה מפריעת لكم, לדוגמה כאשר נעשה שימוש בחומר הדחה מסוילב עם רכיבי נזול השטיפה, ניתן לכבות את מערכת נזול השטיפה.

עזה: פועלות נזול השטיפה מוגבלת בחומר הדחה מסוילבם. השימוש בנזול השטיפה מביא לרוחב לתוצאות הטובות ביותר.

1. לחזו על .

2. לפתיחה ההגדירות הבסיסיות, לחזו **Setup 3 sec.** במשך 3 שניות על **set** בצד יופיע **Axx**.

3. לחזו על **Setup 3 sec.** עד שהצד יופיע **005**.

4. לחזו על **Start** עד שהצד יציג **00**.

5. לשמרות ההגדירות, לחזו במשך 3 שניות על **Setup 3 sec.**

✓ מערכת נזול השטיפה כבוייה ותציגת מילוי נזול השטיפה מנוטקת.

חומר הדחה

גלו איזה חומר הדחה מתאים לממשיר שלכם.

חומר הדחה מתאים

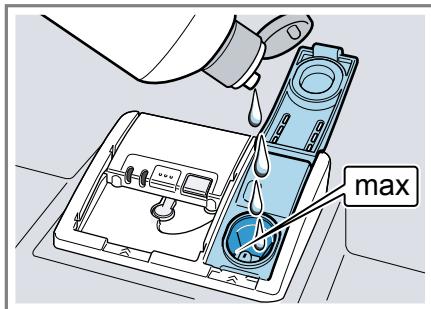
השתמשו רק בחומר הדחה המתאים למדיה. חומר הדחה מתאים הוא גם חומר הדחה סולו וגם חומר הדחה מסוילב.

להשגת תוצאות הדחה ותוצאות ייבוש משופרות, השתמשו בחומר הדחה סולו יחד עם שימוש בפנדוד של "מלח מיוחד" –עמוד 21 נזול שטיפה *** –עמוד 22.

חומר הדחה מודרניים ייעילים עושים שימוש בנוסחה בעלת מעט חומרים בסיסיים עם אণים. האণים מפרקים עמילן ומסלקיים חלבוניים. להסרת כתמים צבעוניים למשל תה, קטשופ, משתמשים בדרך כלל בחומר הלבנה מבוסטי חמץ.

הערה: שימוש לב להוראות היצרן בכל חומר הדחה.

2. מלאו נזול השטיפה עד לסימון המירבי **.max**.



3. סלקו את נזול השטיפה מיכל נזול השטיפה אם הוא גלש.

נזול שטיפה שגולש עלול לגרום לייצור קצף עודף בזמן הליק הדחה.

4. סגרו את מכסה מיכל נזול השטיפה. ✓ המכסה נכסם במקום בצליל נקישה.

הגדרת כמות נזול השטיפה

שנו את כמות נזול השטיפה אם נשארים על הכלים פסים או כתמי מים.

1. לחזו על .

2. לפתיחה ההגדירות הבסיסיות, לחזו **Setup 3 sec.** במשך 3 שניות על **set**.

✓ בצד יופיע **Axx**.
✓ **Set** מופיע בתצוגה.

3. לחזו על **Setup 3 sec.** עד שהצד יופיע **005**.

הערך שהוגדר במפעול.

4. לחזו על **Start** עד שתוגדר הכמות

המתאימה של נזול השטיפה – דרגה נמוכה מושיפה להליק הדחה פחותה נזול שטיפה ומפחיתה פסים מהכללים.

– דרגה גבוהה יותר תוסיף להליק הדחה יותר נזול שטיפה, תפחתת כתמי מים ותגרום לתוצאות ייבוש טוביה יותר.

5. לשמרות ההגדירות, לחזו במשך 3 שניות **Setup 3 sec.** על

ניתן להתאים את המינון לדרגת הכלולן של הצללים באופן אישי באמצעות חומר הדחה בצורת אבקה או חומר הדחה נוזלי.
על מנת להשיג תוצאת הדחה וותואת ייבוש משופרת וכדי למנוע נזק למיכניר, השתמשו בנוסך לכ"ר "במלח מיוחד" – עמוד 21 ובנזול שטיפה"" – עמוד 22.

חומר הדחה משלב

פרט לחומר הדחה רגילים סולו קיימים גם מיצרים עם פערولات נוספת. מוצרים אלה מכילים לא רק חומר הדחה, אלא גם נזול שטיפה ורכיבי מלח (3-ב-1) ובהתאם להרכב (4-ב-1, 5-ב-1...) גם רכיבים נוספים כגן חומר להגנה על זוכיות או חומר לניקוי נירוסטה.

חומר הדחה משלבים פועלם בדרך כלל בהתאם לנוטוני היצורן רק עד דרגת קשיות מים של H^d 21. מעיל דרגת קשיות מים של H^d 21 יש להוסיף מלח מיוחד וכן נזול שטיפה. קיבלת תוצאות הדחה הטובות ביותר, אנו ממליצים החל מדרגת קשיות מים של H^d 14 להשתמש במלח מיוחד ובנזול שטיפה. כאשר הנכם משתמשים בחומר הדחה משלב, תכנית השטיפה מותאמת באופן אוטומטי כדי להבטיח את השטיפה והיבוש הטוביים ביותר האפשריים.

חומר הדחה לא מתאים

אל תשמשו בחומר הדחה העולול לగרום נזק למיכניר או לפגוע בבריאות.

חומר הדחה	תיאור
חומר שטיפה לכלים	חומר שטיפה לכלים עלול לגורם ליצירת קץ מרובה ולגורם נזק למיכניר.
חומר הדחה המכיל כלור	שאריות כלור על הכלים עלולות לפגוע בבריאות.

מידע לגבי חומר הדחה

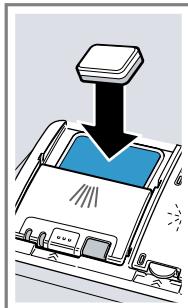
שימוש לב להראות לגבי חומר הדחה בשימוש היומיומי.
▪ בחומר הדחה המסומנים "בי" או "אקו" (משמעות של הגנה על הסביבה) קיימות בדרך כלל כמהוות קטנות של

חומר הדחה	תיאור
טבליות	הטబליות מתאימות לכל שימושי הדחה ואין צורך למדוד מינון שלהן. בתכניות "קצרות" – עמוד 15 לא יכולו הטעבליות להתרפרק באופן מלא ויישארו שאריות של חומר הדחה. תוצאת הדחה עלולה להיפגע כתוצאה מכך.
חומר הדחה בצורת אבקה	חומר הדחה בצורת אבקה מומלץ עבור "תכניות" – עמוד 15 קצרות. המינון יכול להיות מותאם בהתאם לדרגת הכלולן.
חומר הדחה נזלי	חומר הדחה נזלי פועל מהר יותר ומומלץ לשימוש עבור "תכניות" – עמוד 15 קצרות ללא שטיפה מוקדמת. לעיתים חומר הדחה נזלי עלול לדלוף למרות שמכסה תא הדחה סגור. אין מדובר בתקלה חמורה, אם תשיימו לב לדברים הבאים: <ul style="list-style-type: none"> ▪ בחורו רק בתכנית ללא שטיפה מוקדמת. ▪ אל תגדירו שההנית. זמן לתחלת התכנית. המינון יכול להיות מותאם בהתאם לדרגת הכלולן.
ឧאה: חומר הדחה ומוצרי טיפול ניתן לרכוש באחד האינטנסטיבים שלנו או אצל" שירות הלקוחות" – עמוד 51.	ឧאה: חומר הדחה ומוצרי טיפול ניתן לרכוש באחד האינטנסטיבים שלנו או אצל" שירות הלקוחות" – עמוד 51.

חומר הדחה סולו

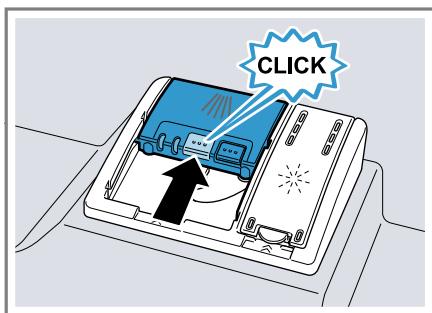
חומר הדחה סולו הם מוצרים שלא מכילים לצד חומר הדחה רכיבים נוספים, לדוגמה חומר הדחה בצורת אבקה או חומר הדחה נזלי.

2. מלאו חומר הדחה רק כאשר תא חומר הדחה יבש.



אם הנכם משתמשים בטබליות, טבליית אחת מספיקת. הניחו את הטබליות בשכבה.

כאשר הנכם משתמשים בחומר הדחה בצורת אבקה או בחומר הדחה נוזלי, שימו לב להוראות המינון של היצרן ולחולקת המינון בתא חומר הדחה. בדרגת לכלוך רגילה, די ב-20-25 מ"ל חומר הדחה. במקרים בהם דרגת הלכלוך של הכלים קלה בלבד, השתמשו במקרה קטנה יותר מהמצוין של חומר הדחה. 3. סגרו את מכסה תא חומר הדחה.



- ✓ המכסה נכנס למקוםו בצליל נקייה.
- ✓ מיכל חומר הדחה נפתח באופן אוטומטי בזמן המתאים בזמן התכנית בהתאם לתכנית הדחה. חומר הדחה בצורת אבקה או בצורת נוזל תפזר בתא הדחה ויתפרק. הטබליות ייפלו למגש איסוף הטබליות ויתפרקו במינון הנכון. אל תניחו חפצים במגש איסוף הטබליות, על מנת שהטබליות תוכל להתפרק בצורה אחידה.

חומר פעל או יש יותר מוחלט עלרכיבים מסוימים. פעולה הדחה של

מושרים מסוג זה יכולה להיות מוגבלת. הגדרו את מערכת נוזל השטיפה ואת

מערכת הריכוך לחומר הדחה סולו. שבשימוש או לחומר הדחה המשולב.

ניתן להשתמש בחומר הדחה משולב עם רכיבימלח לפני נתוני היצרן רק עד דרגת קשיות מים מסוימת, לרוב dH° 21, לא

הוספתמלח מיוחד. קיבלת תוצאת הייבוש הטובה ביותר, אנו ממליצים החל מדרגת קשיות מים של dH° 14 להשתמש במלח

מיוחד.

למנוע הדבקות, החזקו בחומר הדחה עם הכיסוי המתפרק במים בידיהם יבשות

בלבד ושפכו את חומר הדחה לתוך מיכל יבש להלוטין בלבד.

גם כאשר תציג מילוי נוזל השטיפה דולקת, יפעלו תכניות הדחה ללא בעיה בזמן השימוש בחומר הדחה משולבים.

פעולה נוזל השטיפה מוגבלת בחומר הדחה משולבים. השימוש בנוזל השטיפה מביא לרוב לתוצאות הטובות ביותר.

השתמשו בטබליות בעלות ביצועי יירוש מיוחדים.

הוסף חומר הדחה

1. לחזו על ידיית הנעילה כדי לפתח את תא חומר הדחה.

המלה	סיבה
חלקי אলומיניום.	אין להכניס חלקו או חומץ חזק, במיוחד לשימוש מסחרי או תעשייתי, לא מתאים לשימוש בಚומר הדחה בסיסי או חומץ חזק, במיוחד לשימוש חלקי אלומיניום. מסחרי או תעשייתי.
טפרטוות המים של התכנית גבוהה mdi.	בחרו בתכנית בעלת טפרטוות נמוכה יותר. הוציאו את הכוונות והesco"ם מהמכשיר במידת האפשר מידי עם סיום תכנית הדחה.
הכנסת הכלים	
הכניסו את הכלים בזרה נכונה, על מנת לשפר את תוצאת הדחה ולמנוע נזק לכלים ולמכשיר.	

עצות

- כאשר הנכם משתמשים במיכשיר, תחסכו בחשמל ובמים בהשווואה להדחה ידנית.
 - דוגמאות חינם בדרך הייעלה להכנסת הכלים למדיח ניתן למצוא באתר האינטרנט שלנו.
 - על מנת לחסור בחשמל ובמים, הכניסו למיכשיר רק את המספר הדרושים למערכות כלים.
- ← "נתונים טכניים", עמוד 52

עה: בזמן בחירת חומר ההדחה בזרה אבקה ותכנית עם קדם הדחה, ניתן להוסיף בונוסף לכך מעת חומר הדחה על הדלת הפנימית של המכשיר.

כלי מטבח

ה狄חו רק כלים המתאימים לדחפה במידת.

עזרה: לקישוטי הכוונות, כלי אלומיניום וכסף יש נטייה לאבד צבע ולהיפגע בהדחה. סוגים רגילים של כוונות עלולים להיות עכורים לאחר מספר הדחות.

נקודות לצוכיות ולכלים

מנוע נזק לצוכיות וכלים.

המלה	סיבה
הכלים הבאים איןם מתאימים להדחה במידה: ■ חלקי סכו"ם ובכלים מעץ וכוות דקורטיביות, דברי אמנות ובכלים עתיקים חלקי פלסטיק שאינם עמידים בחום כלים מנהושת ומאבץ כלים שעלייהם לכלוך המכיל אפר, שעורה, שומן וצבע כלים קטנים מאוד	ה狄חו רק כלים המסומנים ע"י הירן כמתאימים להדחה במידה. ה狄chio רק כלים צוכיות ופורצלן שסומנו ע"י הירן כמתאימים להדחה במידה. הרכיב הכימי של השתמשו בחומר הדחה שסומן ע"י הירן מגן על הכלים.



הוצאת הכלים

⚠️ אחרה! סכתת פציעה!

כלים חמימים עלולים לגרום לכוויות בעור.
כלים חמימים עשויים למכות, עלולים להישבר
ולגרום לפציעות.

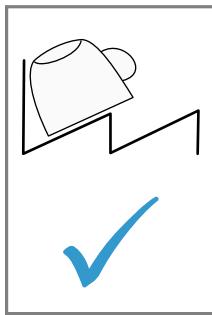
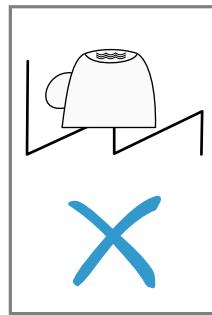
◀ הניחו לכלים להתרקרר מעט עם סיום
התכנית ורק אז הוציאו אותם.

1. כדי למנוע טיפות מים על הכלים, הוציאו
את הכלים מלמטה כלפי מעלה.

2. בדקו שמייל הדחפה והאבירים
הפנימיים לא מוליכים ונוקו אותם בעת
הזרקה.

← "ניקוי ותחזוקה", עמוד 34

- קיבלת תוצאות הדחה וייבוש טובות יותר, הכניסו את החלקים עם בליטות או מג一副ות באזוזית על מנת שהם יוכלו להתרוקן.



1. סלקו מהכלים שאריות מזון גודלות.
אין צורך בשטיפת הכלים מתחת למים
זורמים על מנת לחסוך במשאבים.

2. הכניסו את הכלים ושימו לב לדברים
ה הבאים:

- סדרו את הכלים המוליכים מאוד,
כגון סרטיים, בסלסילה התחתונה.
- סילוני מים חזקים מבטחים תוצאות
הדחפה טובות יותר.
- למניעת נזק לכלים, סדרו את הכלים
בצורה בטוחה נגד התההפות.
- למניעת פציעות, סדרו את הסכו"ם
כאשר החלקים המחדדים והחדים
פונים כלפי מטה.
- הציבו מיילים כאשר הפתחים פונים
 כלפי מטה, על מנת שלא ייתאסו מים
במייל.
- אל תחסמו את זרועות הדחזה, על מנת
שהן יוכל להסתובב.
- אל תניחו חלקיים קטנים במגש איסוף
הטבליות ועל תחסמו אותו בכלים, על
מנת שלא לחסום את מכסה תא
הדחפה.

הפעלה בסיסית

כאן תקבלו את המידע החשוב על תפעול
המכשיר שלכם.

פתחו את דלת המכשיר

◀ פתחו את דלת המכשיר.

הפעלת המכשיר

◀ לחזו על ⌂.

התכנית 50° Eco מוגדרת מראש.
תכנית 50° Eco הינה תכנית דיזוטית
במיוחד לסביבה ומתאימה באופן מעלה
לכלי מטבח ברמת כלור גיגיה. זהה
התכנית הייעילה ביותר מבחינת שילוב

הערות

- אם ברצונכם להוסיף כלים בזמן הפעולה, אל תשתמשו במגש איסוף הטעויות כדיית עברו הסדרה העליונה. את עלולים לבוא במאן עם הטעויות שהתקפיה חלקיים.

- תוכלו להחליף את התכנית רק אם תפסיקו אותה.

← "ביטול תוכנית", עמוד 28

- כדי לחסוך באנרגיה, המכשיר כבה באופן אוטומטי דקה לאחר סיום התכנית. המכשיר יכבה לאחר 4 שניות אם תפתחו את דלת המכשר מיד בסיום התכנית.

הפעלה נUILת הלחצים

נUILת הלחצים מונעת הפעלה לא רצויה או שגوية של המכשיר בזמן פעולתו.

- לחצו כ-3 שניות על ⌂.

- נUILת הלחצים מופעלת והיא תכבה אוטומטית עם סיום התכנית.

- כאשר המכשר מופעל, בacz יhabב ⌂.
- במקרה של הפסקת חשמל, נUILת הלחצים תישאר מופעלת.

ביטול נUILת הלחצים

- לחצו כ-3 שניות על ⌂.

הפסקת התכנית במליצה

הערה: במקרים בהם הדלת נפתחה במכשיר שהתחمم, השאירו תחילת את הדלת פתוחה למספר דקות ולאחר מכן סגורו אותה. באופן זה תמנעו יצירת לחץ יתר במכשיר וטריקת דלת המכשר.

1. לחצו על ⌁.

- התכנית תישמר בזיכרון והמכשיר ייכבה.

2. להמשך פעולה התכנית, לחצו על ⌁.

ביטול תוכנית

עליכם להפסיק את התכנית על מנת לסיים את התכנית לפני הזמן או על מנת להחליף תוכנית שכבר התחילה לפעול.

▪ Reset 4 sec. ← כל התוצאות ידקו.

של ציריך חשמל ומימן לסוג זה של כלים והוא תאמת לתקן האקולוגי של האיחוד האירופי.
המכשור כבה אוטומטית אם לא הפעלתם אותו במשך 10 דקות.

הגדרת תוכנית

בחורו בתכנית מתאימה על מנת להתאים את הליך החדחה לכמות הלכלוך שעל הכלים.

▪ לחצו על לחץ התכנית המתאים.

← "תוכנית", עמוד 15

- התכנית הוגדרה ולחוץ התכנית מהבב.

- ✓ יתרת הזמן של התכנית תופיע בתצוגה.

הגדרת פעולות נוספת

להשלמת תוכנית ההדחה שנבחרה, ניתן להגדיר פעולה נוספת.

הערה: הפעולות הנוספות שיופיעו תלויות בתכנית שנבחרה.

← "תכניות", עמוד 15

לחצו על לחץ לבחירת הפעולה הנוספת המתאימה.

← "אפשרויות נוספת", עמוד 17

- הפעולה הנוספת הוגדרה ולחוץ הפעולה הנוספת מהבב.

הגדרת טימר

באפשרותם לדוחות את תחילת התכנית עד 24 שעות.

1. לחצו על ⌈.

- ✓ "h:01" מופיע בתצוגה.

2. הגדרו באמצעות ⌈ את תחילת התכנית הרצואה.

3. לחצו על Start.

✓ הטיימר מופעל.

עזה: בטלו טימר על ידי לחיצה על ⌈ עד שבתצוגה יופיע "h:00".

הפעלה תוכנית

▪ לחצו על Start.

- ✓ התכנית הסתיימה, כאשר בacz מופיע ".0h:00m".

- ✓ כאשר התצוגות כבויות, הצג ייג"מ "01:00" ושארית המים תישאב.
- ✓ התכנית תופסק ותשתיים לאחר בדקה.

כיבוי המכשיר

1. הקפידו על ההוראות לגבי "הפעלה בטיחותית" –[עמוד 9](#).
2. לחזו על .

עזה: אם תלחזו בזמן הליך ההדחה על , התכנית תמשיך לפעול באופן אוטומטי אם תפעילו את המכשיר.

הגדרות בסיסיות

תוכלו להגדיר את המקשר בהתאם לצרכים שלכם.

סקירת ההגדירות בסיסיות

ההגדרות הבסיסיות תלויות באבזור המקשר.

הגדרה בסיסית	טקסט הצג	בחירה	תיאור
דרגת קשיות המים	H04 ¹	H07	הגדירו את מערכת ריכוך המים לדרגת קשיות המים שלכם. ← "התאמת דרגת קשיות המים", עמוד 21 דרגה H00 מכבה את מערכת רכיבן המים.
מילוי נוזל שטיפה	r05 ¹	r00 - r06	הגדירו את כמות נוזל השטיפה. ← "הגדרת כמות נוזל השטיפה", עמוד 23 באמצעות הדרגה 00 כבו את מערכת נזול השטיפה.
יריש מגבר	d00 ¹	d00 - d01	ההדחה הסופית משתמשת בטמפרטורה גבוהה יותר כדי לשפר את תוצאות הייבוש. וכן הפעולה עלול להתארך מעט. הערה: לא מתאים לכלים שבירים. הפעילו את הייבוש המוגבר ."d01" או כבו אותו "d00".
autoOpen Dry	'002	000 - 002	הפעלת או ניתוק הפתיחה האוטומטית של דלת המקשר בזמן שלב הייבוש. ההגדרות הבאות אפשריות: <ul style="list-style-type: none"> ■ בהגדרת"00" פתיחת הדלת ■ האוטומטיות מנתקת בכל התכניות. ■ בהגדרת"01" פתיחת הדלת האוטומטיות מופעלת בכל התכניות. ■ בהגדרת"02" פתיחת הדלת הautomatiות מופעלת רק בתכנית Eco 50°C ←

¹ הגדרת המפעל (יכולת לשינוי בהתאם לדגם המקשר)

הגדרת בסיסית	טקסט הציג	בחירה	תיאור
Wi-Fi	Cn0 ¹	Cn0 - Cn1	דרגת OCh0" כבה חיבור הרשות האלחוטי לרשות.
	rc0 - rc2	rc1 ¹	" Remote Start" ← עמוד 32 הפעל או בטל. הגדרות הבאות אפשריות: <ul style="list-style-type: none">■ בהגדרת "rc0" תכובה הפעולה באופן קבוע.■ בהגדרת "rc1" הפעולה ניתנת לבחירה באמצעות לחץ. " Remote Start" ← עמוד 32 הפעלה, "rc2" הפעולה מכובה באופן קבוע.
הגדרת יצון	E	Start YES	איפוס ההגדרות שונות לברירת המחדל. יש לבצע את ההגדרות של ההכנסה הראשונה לפעולה.
1. הגדרת המפעל (יכול להשתנות בהתאם לדגם המכשיר)			

Home Connect

מכשיר זה מותאים לחברו לרשות. חקרו את המכשיר למכשיר נייד על מנת לשנות בפעולותיו שלו באמצעות אפליקציית Home Connect. Home Connect שירותי Home Connect אינם זמינים בכל מדינה. זמינותה של פעולה תלויה בזמיןויות השירותים. ניתן למצואם Home Connect בארצכם. מידע בוגוע לכך על מנת להשתמש ב-Home Connect, על התקין תחילת חיבור לרשות הביתית Wi-Fi/WLAN ('Wi-Fi') ולאפליקציית Home Connect. ■ ← " חיבור של המכשיר לרשת WLAN הביתית (Wi-Fi)," עמוד 32 האפליקציה Home Connect תנחה אתכם לאחר כל תהליך החיבור. עקבו אחריו Home Connect באפליקציית WLAN הוא סמל מסחרי רשום של Wi-Fi Alliance.

שינויי ההגדרות הבסיסיות

1. לחצו על .
2. לפתיחה ההגדרות הבסיסיות, לחזו Setup 3 sec. במשך 3 שניות על . בצע יופיע Hxx. ✓  מופיע בתצוגה.
3. לחזו על Setup 3 sec. עד שתוצג בצוaghgregat הגדירה הרצוייה.
4. לחזו על Start עד שבצע יופיע הערך המתאים. תוכלו לשנות מספר הגדרות.
5. לשמרות ההגדרות, לחזו במשך 3 שניות Setup 3 sec. על 

¹ Wi-Fi Alliance. Wi-Fi הוא סמל מסחרי רשום של

1. סרקו את קוד QR בעזרת אפליקציית .Home Connect



2. עקבו אחר ההוראות המופיעות באפליקציה .Home Connect

הגדירות Home Connect

התאמו את Home Connect לצרכיכם. תוכלו למצוא את הגדירות הבסיסיות של המכשיר. הגדירות בהגדירות הבסיסיות של המכשיר. הגדירות המוצגות בציג תלויות בכך האם מותקן Home Connect והאם המכשיר שלכם מחובר לרשת הביתית.

□ Remote Start

באמצעות אפליקציית הפעיל את המכשיר באמצעות Home Connect להפעיל את המכשיר נייד.

עזה: אם תגדירו "בהגדירות הבסיסיות" "עמוד 31 את פעלול זו rc2" תופעל הפעולה באופן קבוע ותוכלו להפעיל את המכשיר בכל זמן באמצעות מכשיר נייד.

□ Remote Start

אם הגדירתם בהגדירות הבסיסיות את הפעולה הזו "rc1" הפעילו את הפעולה באמצעות המכשיר נייד.

תנאים

- המכשיר מחובר לרשת WLAN האلوוטית.
- המכשיר מחובר לאפליקציית .Home Connect
- "בהגדירות הבסיסיות" – עמוד 31 פעלול זו "rc1" מוגדרת.
- התכנית נבחרה.
- לחזו על □.

עזה

■ עזינו לשם כך במסמי המוצרים.

■ הקפידו גם על ההוראות שבאפליקציה .Home Connect

הערה: הקפידו על ההוראות הבטיחות המופיעות בהוראות הפעלה האלה גם לאחר הפעלת המכשיר מתבצעה באמצעות .Home Connect אפליקציית 4 ← "בטיחות", עמוד

הפעלה מהירה Home Connect

חברו את המכשיר מהירות ובאופן לא מסובך למכשיר נייד.

התקנת האפליקציה

1. Home Connect התקינו את האפליקציה במכשיר הנייד שלכם.



2. האפליקציה תיפתח ותתקין גישה אל .Home Connect

האפליקציה Home Connect תנחה אתכם לאורך כל תהליך החיבור.

חיבור של המכשיר לרשת WLAN הביתית (Wi-Fi)

תנאים

- Home Connect האפליקציה מותקנת במכשיר נייד.
- הפעלה Wi-Fi-בנתב מופעל.
- ההגדירה הבסיסית Wi-Fi במכשיר מופעלת.
- למכשיר יש במקום הצבה קליטת רשת WLAN ביתית (Wi-Fi).

- אישור האבטחה של מודול התקשרות Wi-Fi (לחיבור מאובטח של הנתונים).
- גרסאות התוכנה והחומרה הנוכחות של המchipר.
- מצב איפוס קודם להגדרות ברירת המפעל.

הרשמה ראשונית זו מכינה את פעולות Home Connect לשימוש והיא נדרשת רק בשימוש ראשוןי בפעולות Home Connect.

הערה: שימוש לבש פעולות Home Connect יהיה זמיןות לשימוש רק באמצעות אפליקציית Home Connect. ניתן לגשת למידע אודוות אבטחת הנתונים באפליקציה .Home Connect

הצהרת תאימות

BSH Hausgeräte GmbH
הצהרת תאימות מוצאה
שמכשיר הכלול בעולות תאימות הבסיסיות ולכל התקנות של
תואם לדרישות הבסיסיות ולכל התקנות של
הקו המנחה EU/2014/53 נתן
את הצהרת התאימות המפורטת RED
למוצוא באינטרנט באתר www.siemens-
home.bsh-group.com
המכשיר שלכם במסמכים נוספים.



.100mW: מקס' 2.4GHz
.100mW: מקס' 5GHz

הפעולה תכובה אוטומטית עם פיתוח דלת המchipר.
✓ הלחצן □ מאיר.

עזה: להפעלה פועלה זו, ≠ לחצו על.

אבחון מרוחק

שירותות הלkopות יכול להיכנס למchipר שלכם באמצעות השליטה מרוחק, אם תפנו בשאלת המתאימה לשירות הלkopות, המchipר מוחבר לשרת והשליטה מרוחק זמינים במדינה בה מופעל המchipר.

עזה: מידע נוסף וכן הוראות לזרנוקת השליטה מרוחק במדינה שלכם ניתן לאתר האינטרנט המשמי: www.home-connect.com

עדכון תוכנה

תוכלו לעדכן באמצעות פועלה זו את תכנת המchipר, לדוגמה לשיפורם, תיקון תקלות או עדכוניים הקשורים לבטיחות. אפליקציית RED מודוחת אודוות עדכוני תוכנה זמינים.

אבטחת נתונים

הקידזו על הוראות הנוגעות לאבטחת הנתונים.

עם החיבור הראשון של המchipר לרשת ביתית המחברת לאינטרנט, יסדר המchipר שלכם את Home Connect הבאים לשרת ביתית (הרשמה ראשונית):

- זהרו מchipר ייחודי (המורכב מקודם סגוריים בלבד) המchipר וכן מכתובת Wi-FiMAC של מודול התקשרות המותקן).

EL	IE	EE	DE	DK	CZ	BG	BE	JP
LU	LT	LV	CY	IT	HR	FR	ES	
SI	RO	PT	PL	AT	NL	MT	HU	
TR	CH	NO	UK	SE	FI		SK	

לשימוש בחילוקים סגורים בלבד. (Wi-Fi) 5GHz WLAN

תיקוי עצמי של המכשיר

המכשיר מבצע במרוחקים קבועים תיקוי עצמי של החלל הפנימי על מנת להבטיח מצב טכני תקין ועל מנת לסלך משקעים. מהלך התוכנית יותאם אוטומטית לניקוי העצמי. באופן זה תגדל ציריך האנרגיה וצריכת המים וזמן הפעולה יתארך. דבר זה נלקח במלואו בחשבון בערכי ההצהרה.

חומר ניקוי

השתמשו רק בחומר ניקוי מתאים לניקוי המכשיר.

← "הפעלה בטיחותית", עמוד 9

עוצות לטיפול במכשיר

הקפידו על עוצות לטיפול במכשיר על מנת לשומר על תפקוד המכשיר לזמן רב.

ירטורן	פעולה
נגבו באופן סדר את חלקי המכשיר אטמי הדלת, את נשארים נקיים חויטת המודיעח ואת היגייניים. לוח הבקרה במילוי לחוח וחומר ניקוי.	השררו את דלת המכשיר פתוחה בזמן השבתה ארוכים.
תימנע יצירת ריחות לא נעימים.	

עזה: את חומריו הטיפול במכונה וחומריו הניקוי למכונה עבור מדדים שנבדקו ואוורורו ניתן להמינו באינטרנט באתר www.siemens-home.bsh-group.com/ או באמצעות שירות הלוקוות. Machine Care היא תכנית המרחיקה משקעים שונים באמצעות הליך הדחה אחד. הניקוי יבוצע בשני שלבים:

תיקוי ותחזוקה

נקו וטפו במכשיר בקפידה על מנת שהוא יתפקיד לאורך זמן.

ניקוי מיכל הדחה



סכנת נזק בריאות!

השימוש בחומרו ניקוי המכילים כלוּר עלול לגרום נזק למכשיר.
אין להשתמש בחומרו ניקוי המכילים כלוּר.

1. סלקו לכלוּר גס בחלל הפנימי באמצעות מטלית לחאה.
2. מלאו חומר ניקוי במיכל חומר הניקוי.
3. בחרו בתכנית בעלת הטמפרטורה הגבוהה ביותר.
← "טכניות", עמוד 15
4. "הפעילו את התכנית ללא כלים".
← עמוד 28

Machine Care

תשקעים כגון שריריות מזון עלולים לגרום לתקלות במכשיר. אנו ממליצים לנקות את המכשיר במרווחי זמן קבועים על מנת למנוע התקלות ולהפחית את היוצרות הריחות. Machine Care הוא תכנית המיועדת לטיפול במכשיר באמצעות חומר ניקוי למוגנה האמינים בשוק.

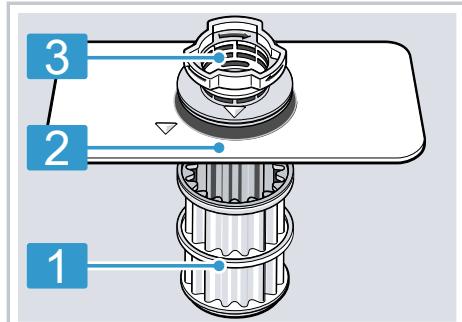
שלב	הركةת	חומר הדחה	מקום	חומרים
1	שומן ואבנית	חומר ניקוי נוזלי למוגנה או חומר לניקוי אבני מכונאות בצורת אבקה. בסלסילת הסכו"ם או אבקה בחלל הפנימי.	החלל הפנימי במכשיר, לדוגמת תליית בקבוקים מכונאות בצורת אבקה.	

שלב	ה רקחת	חומרים	חומר הדחה
2	שאריות מזון ומשקעים	מייל חומר הדחה	חומר ניקוי למכוונות

- אין להוציא בונסף לוך בחלל הפנימי של המCSR שום חומר לניקוי מכונה.
5. לחצו על .
 6. לחצו על Start. Machine Care יבוצע.
 - ✓ עם סיום התוכנית, תכבה התצוגה של Machine Care

מערכת המסננים

מערכת הסינון מסננת לכלו גס מהזרור הדחה.



- 1 מסנן זעיר
- 2 מסנן עדין
- 3 מסנן גס

ניקוי המסננים

לכלוך מי הדרחה עלול לסתום את המסננים.

1. בדקו האם יש שאריות במסננים לאחר כל מהזרור הדחה.

הטכנולוגית מבצעת מינון של חומר הדחה באופן נפרד זה מזה בשלבי הדחה השונים לצורך ביצועי הדחה אופטימליים. לשם כך יהיה צורך במיקום נכון של חומר הדחה. כאשר התצוגה של Dolkrat Machine Care מראה בלהוב הבקרה או בתצוגה, יש לבצע Machine Care ללא כלים. לאחר ביצוע Machine Care תכבה התצוגה בלהוב הבקרה. אם המCSR לא מצויד בפעולת זיכרון אנחנו ממליצים לבצע את הטיפול במכונה מדי חודשיים.

Machine Care ביצוע

כאשר התצוגה של Machine Care בלהוב הבקרה Dolkrat או הציג מינחה לוך, בוצע את התוכנית Machine Care.

הערות

- הפעילו את התוכנית Machine Care ללא כלים.
- השתמשו רק בחומר מיוחד לטיפול במכונה המיועד למדיח ובחומר ניקוי למכונה.
- הקפידו שלא יהיה חלקו אלומיניום, כגון מסנן שומנים של קולטי אדים או סירי אלומיניום בחלל הפנימי של המCSR.
- כאשר Dolkrat לא מבצע לאחר 3 הדוחות, התצוגה של Machine Care תכבה אוטומטית.
- הקפידו על מיקום נכון של חומר הדחה על מנת לקבל ביצועי הדחה אופטימליים.
- הקפידו על הוראות הבטיחות שעל אריזות חומר הטיפול במכונה וחמרי הניקוי של המכונה.
- 1. סלקו לכלו גס בחלל הפנימי באמצעות מטלית לחיה.
- 2. ניקוי המסננים.
- 3. מקמו את חומר הטיפול במכונה בחלל הפנימי של המCSR.
- השתמשו רק בחומר מיוחד לטיפול במכונה המיועד למדיח.
- 4. מילאו את החומר לניקוי מכונה בתא חומר הניקוי עד שהוא יהיה מלא.

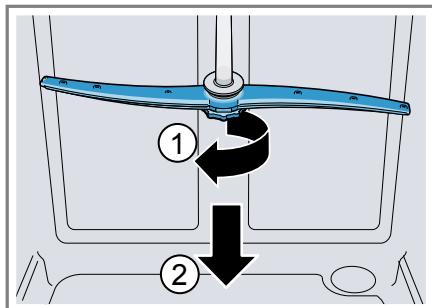
הקפידו שגלגלון התפיסה ייכנס למקוםו במשנן הגס.

7. הרכיבו את מערכת הסינון במכשיר וסובבו את המשנן הגס עם כיוון השעון. הקפידו שסימוני החיצים יעמדו זה מול זה.

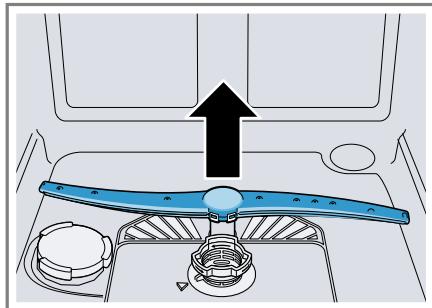
ניקוי זרועות התחזה

בנייה ולכלוך בידי השטיפה עלולים לסחוט את הפירות והמייסבים של זרועות התחזה. נכו בקביעות את זרועות התחזה.

1. שחררו בהברגה את זרוע התחזה העליונה ^① ומשככו כדי להסיר כלפי מטה ^②.



2. משכו את זרוע התחזה התחתונה כלפי מעלה.



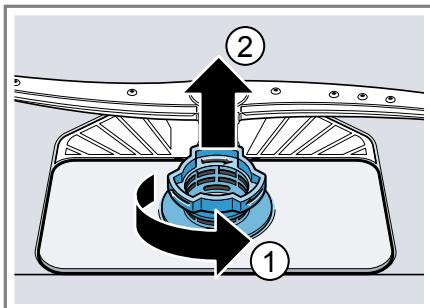
3. בדקו סתיימות בפיות של זרועות התחזה תחת מים זורמים וסלקו גופים זרים בעת הצורף.

4. הרכיבו את זרוע התחזה התחתונה.

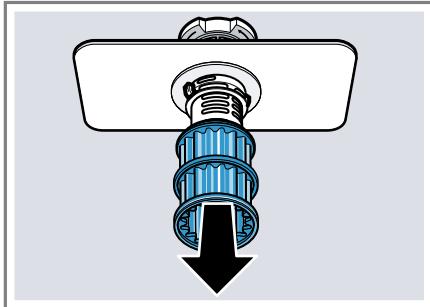
✓ זרוע התחזה תיכנס למקוםה.

5. הרכיבו את זרוע התחזה העליונה והבריגו אותה.

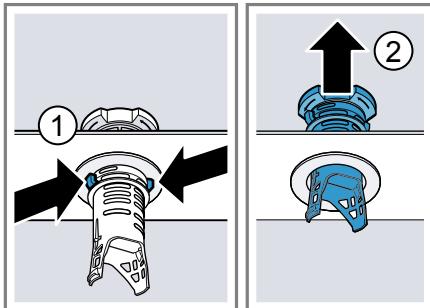
2. סובבו את המשנן הגס נגד כיוון השעון ^① ופרקו את מערכת הסינון ^②.
- הקפידו שלא ייפלו גופים זרים למכיל המשאה.



3. שלפו את המשנן הזעיר כלפי מטה.



4. לחזו את גלגולן התפיסה ^① ושלפו כלפי מעלה את המשנן הגס ^②.



5. נכו את חלקו המשנן במים זורמים. נכו בקפידה את הלכלוך בין המשנן הגס והמשנן העדיין.

6. הרכיבו את מערכת הסינון.

פתרון בעיות

ניתן לתקן בעיות קלות במכשיר עצמו. קראו את מידע פתרון הבעיה לפני שאתם מתקשרים לשירות לקוחות. הדבר ימנع עלויות לא הכרחיות.



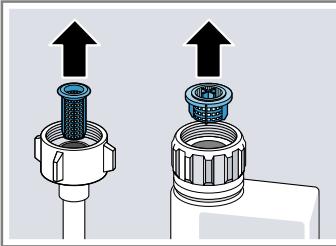
סכנות מכתח שלם!

- תיקונים לא מקובעים עלולים להיות מסוכנים.
- רק טכני שירות מומננים יבצעו תיקונים במכשיר.
- מותר להשתמש רק בחALKי חילוף מקוריים לצורך תיקון הממכשיר.
- במקרה של נזק לכבל החשמל של הממכשיר, יש להחליפו בכבל חכם מיוחד, אותו ניתן להציג אצל הייצן או אצל שירות לקוחות שלו.

בטיחות המכשיר

תקלה	סיבה	איתור תקלות
דלת המכשיר לא נפתחת בסופה של התכנית.	פתיחת הדלת האוטומטית לא הופעלה.	הפעילו את פתיחת הדלת האוטומטית. ← "סקירת ההגדרות בסיסיות", עמוד 30
הדלת לא מכוונת נכון.	כוונו את דלת המכשיר נכון. בעזרת הוראות ההרכבה.	ן נכוונו את דלת המכשיר נכון. על חרץ הדלת להיות לפחות 70 עד 100 מ"מ.
דלת המכשיר ואטם הדלת מוליכלים.	נקו את דלת המכשיר ואטם הדלת בעזרת מטלית לחחה ומעט חומר ניקוי.	ן נכוונו את דלת המכשיר ואטם הדלת. ן הושםו לצורך כוון חריצי הדלת בעזרת מטלית לחחה ומעט חומר ניקוי.
נעשה שימוש בברגים לא נכונים לצורך כיוון חריצי הדלת.	השתמשו לצורך כוון חריצי הדלת בברגים בגודל של 4X30. הברגים כוללים באירועה. השימוש בברגים ארוכים מדי עלולים להפסיק את פעולת נעילת הדלת האוטומטית.	ן השתמשו לצורך כוון חריצי הדלת בברגים בגודל של 4X30. הברגים כוללים באירועה. השימוש בברגים ארוכים מדי עלולים להפסיק את פעולת נעילת הדלת האוטומטית.
דלת המכשיר נפתחת יותר מדי בסופה של התכנית.	פעולת פתיחת הדלת האוטומטית.	ן נכוונו את דלת המכשיר נכון. בעזרת הוראות ההרכבה. על חרץ הדלת להיות לפחות 70 עד 100 מ"מ.
נעשה שימוש בברגים לא נכונים לצורך כיוון חריצי הדלת.	השתמשו לצורך כוון חריצי הדלת בברגים בגודל של 4X30. הברגים כוללים באירועה.	ן נכוונו את דלת המכשיר נכון. בעזרת הוראות ההרכבה. על חרץ הדלת להיות לפחות 70 עד 100 מ"מ.

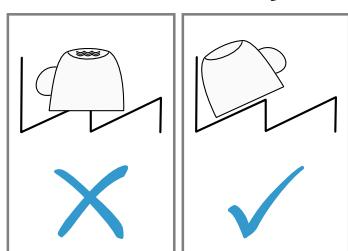
תקלה	סיבה	איתור תקלות
דלת המכשיר נפתחת יותר מדי בסופה של התכנית.	השימוש בברגים ארוכים מדי עלולים להפסיק את פעולה נעילת הדלת האוטומטית.	
קוד תקלה / תצוגת תקלה / אות		
תקלה	סיבה	איתור תקלות
E-20: Dolk LSirogin.	המכשיר זיהה גוף חיים. 1. הסירו את האבנית מהמכשיר. 2. הפעילו את המכשיר עם מערכת ריכוך המים. ¹	מערכת ההגנה מפני מים. 1. סגרו את ברז המים. 2. פנו "לשירות הלקוחות" –עמוד .51
E-30: Dolk LSirogin.	מערכת ההגנה מפני מים. 1. סגרו את ברז המים. 2. פנו "לשירות הלקוחות" –עמוד .51	מערכת ההגנה מפני מים. 1. סגרו את ברז המים. 2. פנו "לשירות הלקוחות" –עמוד .51
E-31: Dolk LSirogin.	מערכת ההגנה מפני מים. 1. סגרו את ברז המים. 2. פנו "לשירות הלקוחות" –עמוד .51	מערכת ההגנה מפני מים. 1. סגרו את ברז המים. 2. פנו "לשירות הלקוחות" –עמוד .51
E-34: Dolk LSirogin.	המים זורמים באופן קבוע. 1. סגרו את ברז המים. 2. פנו "לשירות הלקוחות" –עמוד .51	המים זורמים באופן קבוע. 1. סגרו את ברז המים. 2. פנו "לשירות הלקוחות" –עמוד .51
E-32: Dolk LSirogin או התצוגה של אספקת המים Dolklet.	צינור האספקה מקופל. ▶ ישרו את צינור האספקה. ברז המים סגור. ▶ פתחו את ברז המים. ברז המים חסום או מלא ▶ פתחו את ברז המים. ציבר הזרימה כאשר אספקת המים פתוחה צריך להיות לפחות 10 ליטר/דקה.	צינור האספקה מקופל. ▶ ישרו את צינור האספקה. צינור הכניסה או צינור AquaStop סתוםים. ▶ שלוו את התקע. 3. סגרו את ברז המים. 4. הבירגו את חיבור המים.
1. בהתאם לאביזר המכשיר		

תקלה	סיבה	איתור תקלות
00:E:32-00 דולק לסירוגין או התצוגה של אספקת המים דולקת.		5. הוציאו את המسنן מצינור האספקה.
		
40:E:92-00 דולק לסירוגין. סתוויים.	המסננים מילוכלים או נקו את המSENן.	6. נקו את המSENן. 7. הרכיבו את המSENן בציגור האספקה. 8. הבירגו את חיבור המים. 9. בדקו את איטום חיבור המים. 10. חברו את אספקת החשמל. 11. הדליקו את המכשיר.
03:E:61-00 דולק לסירוגין. המים לא נשאים.	ציגור הניקוז סתום או מקופל.	◀ ניקוי המSENן", עמוד 35 1. יישרו את צינור הניקוז. 2. סלקו את המשקעים.
02:E:61-00 דולק לסירוגין. משאבת הניקוז רופף.	המכסה שעל משאבת הניקוז רופף.	◀ בדקו את החיבור בסיפון ופתחו אותו בעת הצורך.
01:E:90-00 דולק לסירוגין. מתח החשמל נמוך מדי.	המכסה שעל משאבת הניקוז רופף.	◀ הכניסו את מכסה "משאבת הניקוז" -עמוד 50 למקומו. ◀ נקו את משאבת הניקוז. ◀ ניקוי משאבת הניקוז", עמוד 50
		◀ קיימת תקלה במכשיר. 1. קראו לחשמלאי. 2. הינו לחשמי לא לבדוק את מתח החשמל ואת חיבוריו החשמל.

תקלה	סיבה	AITOR תקלות
מופיע קוד תקלה אחר בחלון התצוגה.	קיימת תקלה טכנית.	1. לחצו על ⌂.
E:90-10 עד E:01-00		2. שלפו את תקע המכשיר וכבו את הנתר.
		3. המתינו לפחות 2 דקות.
		4. הכנסו את תקע החשמל של המכשיר לשקע או הפעילו את הנתר.
		5. הדליקו את המכשיר.
		6. אם הבעיה חוזרת על עצמה: - לחצו על ⌂. - סגרו את ברז המים. - שלפו את התקע. - צרו קשר עם "שירות הלקוחות" –עמוד 51 ומסרו את קוד התקלה.

תוצאות הבדיקה

תקלה	סיבה	AITOR תקלות
הכלים לא יבשימים.	לא נעשה שימוש בנוזל שטיפה בnalol.	1. מלאו "nalol שטיפה" –עמוד 22.
הכלים לא יבשימים.	שטיפה או המינון הוגדר נמוך מדי.	2. הגדרו את כמות נוזל השטיפה. ↳ "הגדרת כמות נוזל השטיפה", עמוד 23
הכלים לא יבשימים.	להתקנות או לאפשרות התקנית אין שלב ייבוש קצר או יש שלב ייבוש קצר מדי.	◀ "בחרו בתכנית עם הייבוש", כגון תכנית אינטנסיבית, חזקה או ECO. –עמוד 15 להצני אפשרות מסויימת יקティינו את ביצוע הייבוש, כגון Variospeed
הכלים לא יבשימים.	מים מצטברים בשקעים של הכלים או הסכו"ם.	◀ סדרו את הכלים במידת האפשר בשיפוע.



1. השתמשו בנוזל שטיפה כדי להגדיל את ביצועי הייבוש.

תקלה	סיבה	איתור תקלות
הכלים לא יבשים.		2 השתמשו בחומר הדחה משלב אחר בעל ביצועי ייבוש טובים יותר.
הירbosh לא מופעל.	הירbosh המוגבר להגדלת הירbosh את הייבוש המוגבר.	◀ 2 השתמשו בחומר הדחה משלב אחר בעל ביצועי ייבוש טובים יותר.
הכלים החצאו מוקדם מדי או שהליך הייבוש עדין לא הסתיים.	1. המתינו לסיום התכנית. 2. הוציאו את הכלים רק 30 דקות לאחר סיום התכנית.	◀ 1. המתינו לסיום התכנית. 2. הוציאו את הכלים רק 30 דקות לאחר סיום התכנית.
לשਬירות יש יכולת ייבוש מוגבלת.	לנוזל השטיפה האקולוגית מוגבלת.	◀ השתמשו בנוזל שטיפה של מותג מוכר. למוצרים אקולוגיים עלולה להיות יכולת פעולה מוגבלת.
דלת המכשיר לא נפתחת אוטומטית בסופה של התכנית	◀ כוונו את דלת המכשיר נכון בעזרת הוראות ההרכבה. על חרץ הדלת להיות לפחות 70 עד 100 מ"מ.	◀ כוונו את דלת המכשיר נכון בעזרת הוראות ההרכבה. על חרץ הדלת להיות לפחות 70 עד 100 מ"מ.
כלי הפלסטייק לא יבשים.	אין תקללה. לפלסטייק יש יכולת נזוכה יותר של שימרת חום ולכך הוא מתיבש באופן פחות טוב.	◀ לא ניתן להציג פתרון.
הסקו"ם לא יבש.	הסקו"ם סודר באופן לא מיטבי בסיסילת הסקו"ם או במגירות הסקו"ם.	◀ 1. סדרו את הסקו"ם במידת האפשר בפנד". –עמוד 26 2. מנעו מגע בין הכלים.
הדפנות הפנימיות במכשיר רטובות לאחר סיום הדחה.	אין תקללה. טיפות המים במכיל הדחה נשארות עקב סייבות פיזיקליות, בגליל ייבוש בהתקבות. הלחות באוויר מתעבה על המיכיר, מנוקאת ונשابت.	◀ אין צורך בפעולה.
שאריות מזון על הכלים.	הכלים סודרו באופן צפוף מידי או שבסילת הכלים מלאה מידי.	◀ 1. סדרו את הכלים עם די חלל סביבם. 2. מנעו מגע בין הכלים.
סיבוב זרוע ההתחזזה חסום.	◀ סדרו את הכלים כך שהכלים לא ימנעו את סיבוב זרוע ההתחזזה.	◀ סיבוב זרוע ההתחזזה חסום.
פיות זרוע ההתחזזה סתוםות.	◀ נקו את "ירועות ההתחזזה" –עמוד 36.	◀ נקו את "ירועות ההתחזזה"

תקלה	סיבה	איתור תקלות
שאריות מזון על הכלים.	המשננים סתומים. ↳ "ניקוי המשננים", עמוד 35	↖ נקו את המשננים. ↖ הרכיבו נכון את המשננים.
המשן הורכב באופן שגוי /או לא נכנס למקוםו.	1. הרכיבו נכון את המשננים. ← "מعرצת המשננים", עמוד 35 2. הכניסו את המשננים למקוםם.	↖ נכון את המשננים.
נברחה תכנית הדחפה חלשה מדי.	בחרו בתכנית הדחפה חזקה יותר. ← "תכניות", עמוד 15	↖ נברחו תכנית הדחפה חזקה יותר.
כלים עברו ניקוי מוקדם חזק מדי. החישנים מהליטים על מהלך תכנית בשות夫ה מוקדמת.	sslko רק את שאירות המזון הגסות ואל תשטפו את הכלים בשתייה מוקדמת.	↖ סלקו רק את שאירות המזון הגסות ואל תשטפו את הכלים בשתייה מוקדמת.
מיילים גבוהים וצרים לא בזווית גדולה מדי ולא באיזור הפיונות.	אין להציב מיילים גבוהים וצרים בזווית גדולה מדי ולא באיזור הפיונות.	↖ מילים גבוהים וצרים לא בזווית גדולה מדי ולא באיזור הפיונות.
שאריות חומר הדחפה במכשיר.	הסלסילה העליונה מימין מימין ומשמאלו בגובה זהה.	↖ הציבו את הסلسילה העליונה משמאלו לא הוצאה בגובה זהה.
מכסה תא חומר הדחפה חסום ע"י כלים ולא נפתח.	1. סדרו את הכלים בסلسילה העליונה כך שmag'astof הטבליות לא ייחסם ע"י הכלים. ← "הכנת הכלים", עמוד 26 2. הכלים חוסמים את מכסה חומר הדחפה. 2 אין להניח כלים או מטהר או ויר במגש איסוף הטבליות.	↖ המכנו את הטבליות בשכיבה, ולא על צידן.
מכסה תא חומר הדחפה חסום ע"י הטבלית ולא נפתח.	הכניסו את הטבליות בשכיבה, ולא על צידן.	↖ המכנו את הטbeliyot בתכנית "חזק" -עמוד 15 יותר או השתמשו "בחומר הדחפה בצורת אבקה" -עמוד 23.
שימוש בטבליות בתכנית מהירה או קצרה. זמן המסת הטבלית לא מושג.	בחרו בתכנית "חזק" -עמוד 15 יותר או השתמשו "בחומר הדחפה בצורת אבקה" -עמוד 23.	↖ בחרו בתכנית "חזק" -עמוד 15 יותר או השתמשו "בחומר הדחפה בצורת אבקה" -עמוד 23.
יכולת הניקוי ואופן ההمسה פוחטים עקב זמן אחסן אורך או שחרומר הדחפה הפר לגושים.	החליפו את "חומר הדחפה" -עמוד 23.	↖ יכולת הניקוי ואופן ההمسה פוחטים עקב זמן אחסן אורך או שחרומר הדחפה הפר לגושים.

תקלה	סיבה	איתור תקלות
קיימים כתמי מים על חלקי פלסטיק.	הופעת טיפות על משטחי הפלסטיκ היא בלתי נמנעת מסיבות פיזיקליות. סדרו את הכלים בשיפוע. כתמי מים נראים לאחר הייבוש.	בחרו בתכנית מגברת. ← "תכניות", עמוד 15 ← "הכנת הכלים", עמוד 26 השתמשו בנחל שטיפה. ← "ನೂಲ ಶತಿಫ್", עמוד 22 הaddirו דרגת קשיות מים גבוהה יותר.
משקעים הניטנים לניגוב או להמסה במים נמצאים בשל המכסיר או על הדלת.	רכיבי חומר הדרחה מצטברים. לא ניתן לרוב להסרה את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים.	החליפו את "חומר הדרחה" ← עמוד 23. נקו את המכסיר באופן מכני.
משקעים לבנים מצטברים בחלל הפנימי של המכסיר.	הaddirו נכון את מערכת ריכוך המים. ברוב המקרים יהיה צורך להגדיל את ההגדירה.	1. הגדרו נכון את מערכת ריכוך המים. 2. החליפו בעת הצורך את חומר הדרחה.
משקעים לבנים קשים לניקוי מצטברים על הכלים, החלל הפנימי של המכסיר או הדלת.	רכיבי חומר הדרחה מצטברים. לא ניתן לרוב להסרה את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים.	החליפו את "חומר הדרחה" ← עמוד 23. נקו את המכסיר באופן מכני.
תחום הקשיות הוגדר באופן שווי או שકיות המים גודלה מ- dH^+ (8,9 mmol/l 50).	הaddirו את מערכת ריכוך המים לפי קשיות המים והשתמשו בחומרים נפרדים (חומר הדרחה של מותג מוכר,מלח מיוחד, נוזל שטיפה).	הaddirו את מערכת ריכוך המים לפי קשיות המים והשתמשו בחומרים נפרדים (חומר הדרחה של מותג מוכר,מלח מיוחד, נוזל שטיפה).
חומר הדרחה במינון נמור מדי.	הaddirו את מינון חומר הדרחה או החליפו את "חומר הדרחה" ← עמוד 23.	הaddirו את מינון נמור או החליפו את "חומר הדרחה" ← "תכניות", עמוד 15.
נבחרה תכנית הדרחה חזקה יותר. חלשה מדי.	בחרו בתכנית הדרחה חזקה יותר.	בחירה תכנית הדרחה חזקה יותר. ← "תכניות", עמוד 15

תקלה	סיבה	איתור תקלות
שאריות תה או שפטון על הכלים.	טמפרטורת הגדחה נמוכה מדי.	בחרו בתכנית בעלת טמפרטורת הדחה גבוהה יותר. ← "תכניות", עמוד 15
מקעים צבעוניים (כחול, צהוב, חום), קשים עד לא אפשריים לסליק בחלל הפנימי במכשיר או על כלים מנירוסטה.	נויצרות שכבה כחוצאה מרכיבי ירקות (כרוב, סלרי, תפוחי אדמה, איטריות,...) או מי שתיה (מנגן).	השתמשו "בחומר הדחה" השמשו "בחומר הדחה" ← עמוד 23 מתאים ובמינון בהתאם להוראות הייצור.
מקעים צבעוניים (כחול, צהוב, חום, קלים עד לא אפשריים לסליק בחלל הפנימי במכשיר או על כלים מנירוסטה).	נויצרת שכבה כחוצאה מרכיבי מתקנת.	סלקו רק את שאריות המזון הגסות ואל תשטפו את הכלים בשטיפה מוקדמת.
מקעים צבעוניים (כחול, צהוב, חום) קלים לסליק בחלל הפנימי של המכשיר (בעיקר באיזור הריצפה).	נויצרות שכבה על כלי כסף ואלומיניום שנגירה מרכיבי מתקנת.	נקו את המכשיר. תוכלו להסיר את המשקעים באמצעות "ניקוי מכני" עמוד 34 או חומר ניקוי ← למכונות. המשקעים לא ניתנים תמיד להרחיקה מלאה, אך אינם פוגעים בבריאות.
מקעים צבעוניים (כחול, צהוב, חום, קלים לסליק בחלל הפנימי של המכשיר (בעיקר באיזור הריצפה)).	נויצרות שכבה מרכיבי שרירות מזון וממי הבצת (אבנית), הדומה ל"סבון".	נקו את המכשיר. תוכלו להסיר את המשקעים באמצעות "ניקוי מכני" עמוד 34 או חומר ניקוי ← למכונות. המשקעים לא ניתנים תמיד להרחיקה מלאה, אך אינם פוגעים בבריאות.
שינויי צבע של חלקי הפלסטיק בחלל הפנימי של המכשיר.	חלקי הפלסטיק בחלל הפנימי של המכשיר חי מדייה להיצבע במהלך חי מדייה הכלים.	1. בדקו את הגדרת מערכת ריכוך המים. 2. מלאו מלח מיוחד. ← "מלוי מלח מיוחד", עמוד 21 3. כאשר אתם משתמשים בחומר הדחה משולב (טבליות), הפעלו את מערכת ריכוך המים. הקפידו על הוראות בונגעה לחומר הדחה. ← "מידע לגבי חומר הדחה", ← עמוד 24
שינויי צבע של חלקי הפלסטיק בחלל הפנימי של המכשיר.	שינויי צבע הוא תופעה נורמלית ואינה פוגעת בפעולת המכשיר.	← שינוי צבע הוא תופעה נורמלית ואינה פוגעת בפעולת המכשיר.

תקלה	סיבה	איתור תקלות
חלקי הפלסטיים צבועים.	טמפרטורת הדחפה נמוכה מדי.	◀ בחרו בתכנית בעלת טמפרטורת הדחפה גבוהה יותר. ← "תכניות", עמוד 15
פסים הניטנים להסраה מצוים על כוסות, כוסות בעלות מראה מתכתי וגם הסכו"ם.	חזק מד'. החישנים מחליטים על מהלך תכנית חלש. לא ניתן להסיר כמעטüberall. חלקן רב באופן מלא.	◀ סלקו רק את הכלים מוקדם הגסות ואל תשטפו את הכלים בשטיפה מוקדמת.
עכירות זוכחת בלתי הפיכה.	הכוסות אינן עמידות להדחה במדיח, הכניסו רק כללה המתאימות להדחה במדיח.	◀ סלקו רק את שאריות המזון הגסות ואל תשטפו את הכלים בשטיפה מוקדמת.
◀ השתרשו בכוסות העמידות להדחה במדיח.	◀ הימנו משלב אדים אדור (זמן ההמתנה) עם סיום הדחפה.	◀ הימנו משלב אדים אדור (זמן ההמתנה) עם סיום הדחפה.
◀ השתרשו בתוכנית עם טמפרטורה נמוכה יותר. ← "תכניות", עמוד 15	◀ התאימו את מערכת ריכוך המים לדרגת קשיות המים.	◀ השתרשו בחומר הדחפה בעל רכיבים להגנה על זוכחת.

תקלה	סיבה	איתור תקלות
סימני חלודה על הסכו"ם.	הesco"ם אינו עמיד ממש מספיק לחולדה. להבי הסכינים מושפעים מכך לעתים קרובות יותר.	esco"ם אינו עמיד ממש מספיק לחולדה. להבי הסכינים מושפעים מכך לעתים קרובות יותר.
ESCO"ם מחייב גם כאשר מודחים חלקים מחייבים אחרים.	ESCO"ם מחייב גם כאשר מודחים חלקים מחייבים אחרים.	ESCO"ם מחייב גם כאשר מודחים חלקים מחייבים אחרים.
תכלת המלח במיל הבדיקה גבוהה מדי.	1. הרחיקו את המלח המיעוד שהתפזר ממייל הבדיקה. 2. סגרו את המכסה של מייל המלח המיעוד.	תכלת המלח במיל הבדיקה גבוהה מדי.
שאריות חומר הדחה מצויות בתא חומר הדחה או במגש איסוף הטעויות.	זרועות התזזה חסומות בגל הכלים, لكن חומר הדחה לא נשטף.	ודאו שזרועות התזזה לא חסומות ושיכלו להסתובב באופן חופשי.
יצירת קצף עודף.	תא חומר הדחה היה ריק כאשר תא חומר בזמן מלאי חומר רטוב נזוף נזול שטיפה.	מלאו חומר הדחה רק כאשר תא חומר הדחה יבש.
יצירת קצף עודף.	חומר להדחת כלים ידנית ← "מלאו נזול שטיפה", עמוד 22	מלאו די נזול שטיפה במיל.
נספר נזול שטיפה.	סלקו את נזול השטיפה באמצעות מטליה.	נספר נזול שטיפה.
יוטר מדי קצף.	חומר הדחה או חומר הטיפול בכלים יוצרים החליפו את מותג חומר הדחה.	החליפו את מותג חומר הדחה.

בעיית Home Connect

תקלה	סיבה	איתור תקלות
הרשת הביתית לא נטענת.	WLAN לא פעליה בנתב.	הרשת הביתית לא נטענת.
תצוגת WLAN מהבהבת.	החיבור לרשת הביתית לא הפעיל את הרשות האלותית בנתב.	החיבור לרשת הביתית לא הפעיל את הרשות האלותית בנתב.
Home Connect לא מופעלת באופן תקין.	uninames מוגדרת לא נכון.	uninames מוגדרת לא נכון.
קיימת תקלה טכנית.	uninames בנתוני התמיכה המצוירם.	uninames בנתוני התמיכה המצוירם.

הנחיות בלוח התצוגה

תקלה	סיבה	אייתור תקלות
הצוגת המילוי מחדש למלח מיוחד Dolkett.	חסר מלח מיוחד. היחסן לא מזוהה את טבליות המלח המיוחד.	◀ מלאו "מלח מיוחד" – עמוד 21.
הצוגת המילוי מחדש למלח מיוחד אינה Dolkett.	מערכת ריכוך המים הגדירו את מערכת ריכוך המים	◀ הגדרו את מערכת ריכוך המים 1. מלאו "נוול שטיפה" – עמוד 22. 2. הגדרו את כמות נוול השטיפה. ← "הגדרת כמות נוול השטיפה" עמוד 23
הצוגת המילוי מחדש לנוזל שטיפה אינה Dolkett.	מערכת נוול השטיפה כבריה.	◀ הגדרו את כמות נוול השטיפה הטטיפה אינה Dolkett.
הציג מהבהב.	דלת המכשיר לא סגורה לגמר.	◀ סגורו את דלת המכשיר. - הכניסו את הכלים כך שאף חלק של כלי לא יבלוט מעבר לסלסילה ולא ימנע את הסגירה הבטוחה של דלת המכשיר.

תקלות

תקלה	סיבה	אייתור תקלות
עם סיום התוכנית נשארים מים במכשיר.	מערכת המסננים או האייזור שמתוחת למסננים סתומים.	1. נקו את "המסננים" – עמוד 35. 2. נקו את "משאבת הניקוז" עמוד 50.
לא ניתן לכבות את המכשיר או להפעילו.	התכנית עדין לא הסתיימה.	◀ המתינו לסיום התוכנית או הפסיקו את התוכנית באמצעות .Reset ← "ביטול תוכנית", עמוד 28
לא ניתן לכבות את המכשיר או להפעילו.	בוצע עדכון תכנה. יסתיים.	◀ המתינו, עד שעדכון התכנה פועל.
המכשיר לא מתחיל לפעול.	פעולות המכשיר הפסיקו הוירידו את הנתר. 2. המתינו לפחות 2 דקות. 3. חקרו את המכשיר לרשות החשמל. 4. הדליקו את המכשיר.	1. הויצו את תקע החשמל או הוירידו את הנתר. 2. המתינו לפחות 2 דקות. 3. חקרו את המכשיר לרשות החשמל. 4. הדליקו את המכשיר.
המכשיר לא מתחיל לפעול.	הנתיר בבית נשף. בדקו את הנתיר בבית.	◀ בדקו את הנתיר בבית. 1. בדקו האם השקע פועל.

תקלה	סיבה	אייתור תקלות
המכשיר לא מתחילה לפעול.	דלת המכשיר לא סגורת לגמר.	2 בדקו האם קיבל החשמל מוכנס לשקע במלואו בדופן האחוריית של המכשיר.
המכשיר נשאר תקוע בתכנית או מפסיק לפעול.	דלת המכשיר לא סגורת לגמר. לא חיכתם לסיום ← ← "ביטול מכנית", עמוד 28 התכנית.	◀ סגרו את דלת המכשיר.
המכשיר נושא תקוע בתכנית או מפסיק לפעול.	דלת המכשיר לא סגורת לגמר. ◀ סגרו את דלת המכשיר.	◀ סגרו את אספקת החשמל. 1. בדקו את אספקת החשמל. 2 בדקו את אספקת המים.
המכשיר לא נושא את דלתה.	הسلיליה העליונה לחצתה על הדלת הפנימית ומונעת סגירה בטוחה של דלת המכשיר. ◀ בדקו האם הדופן האחוריית נלחצה בגלל השקע החשמלי או בגלל תושבת צינור שלא פורקה.◀ הכניסו את הכלים כך שאף חלק של כלי לא יבלוט מעבר לסליליה ולא ימנע את הסגירה הבטוחה של דלת המכשיר.	הכניסו את הכלים כך שאף חלק של כלים לא יבלוט מעבר לסליליה ולא ימנע את הסגירה הבטוחה של דלת המכשיר.

זק מכני

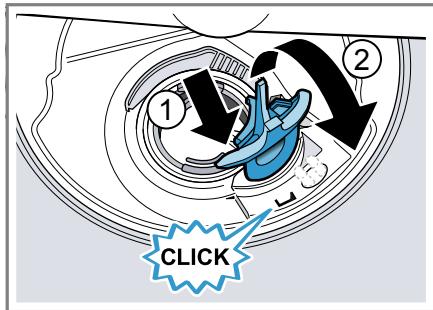
תקלה	סיבה	אייתור תקלות
לא ניתן לסגור את דלת המכשיר.	נעילת הדלת הופעה.◀ סגרו את דלת המכשיר בכוח רב.	◀ בדקו האם הדלת נמנעת עקב סגירתה או אסורה לדלת המכשיר וורכבה. אופן ההרכבה. להתנגש בזמן הסגירה בארוןנות הסמכיים ובמשטח העבודה.
לא ניתן לסגור את מסכת תא חומר ההדחה.	תא חומר ההדחה או המסכה חסומים עקב שרירות חומר הדחה שנדרבן.	◀ סלקו את שרירות חומר הדחה.

רעשים

תקלה	סיבה	אייתור תקלות
רעש נקיושים של שסתומי המילוי.	תלוי בהתקנה בביתי. לא קיימת תקלה במכשיר. לא הביתית.	◀ הפטرون תלוי רק בהתקנה משפייע על תפקוד המכשיר.
רעש נקיושים או דפיקות.	זרוע ההतזה מכאה בכלים.◀ סדרו את הכלים כך שזרוע ההतזה לא תכה בכלים.	

תקלה	סיבה	אייתור תקלות
רעש נקישות או דפיקות.	סילוני ההתחזזה פוגעים ישירות בתא הדרחה.	◀ חלקו את הכלים באופן שווה. ◀ הכניסו יותר כלים למיכשייר.
כלים קלים נעים בזמן יציב.	השתיפה.	◀ סדרו את הכלים הקלים באופן יציב.

8. הרכיבו את מכסה המשאבה ① ולחצו לאחר מכן ②.



- ✓ מכסה המשאבה נכנס למקוםו.
- 9. הרכיבו את מערכת הסינון.
- 10. הרכיבו את הסדרה העליונה והתחתונה.

הובלה, אחסון והשלכה לאשפה

כאן תלמדו כיצד להרכיב המכשיר שלכם להובלה ולהאחסן. תלמדו גם כיצד להשילר מושגים משומשים לאשפה.

פירוק המכשיר

1. נתקו את המכשיר מהחישמל.
2. סגורו את ברז המים.
3. שחררו את החיבור לניקוז.
4. שחררו את החיבור למי שתיה.
5. שחררו את בריגי החיזוק אל חלקיו הריריים.
6. פרקו את לוח הבסיס אם קיימים צזה.
7. משכו בזיהירות את המכשיר החוצה, תוך כדי מישיכת של הצינורות.

ניקוי משאבת הניקוז

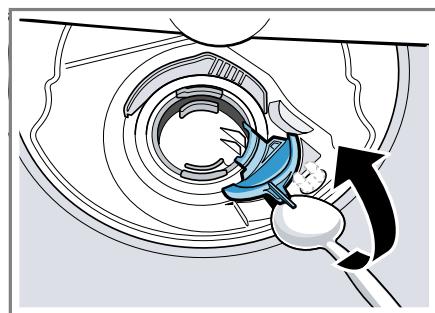
שאריות גדולות של מזון או גופים זרים עלולים לסתום את משאבת הניקוז. כאשר מי הדרחה לא מנוקדים נכון, יש לנוקוט את משאבת הניקוז.

⚠️ אזהרה סכנה פצעית

חפצים חדים או שעירים זוכחים עלולים לסתום את משאבת הניקוז ולגרום לפציעות.

► הרחיקו בזיהירות את הגופים הזרים.

1. נתקו את המכשיר מהחישמל.
2. הוציאו את הסדרה העליונה והתחתונה.
3. פרקו את מערכת המנסננים.
4. גבבו מים.
5. היעזרו בעזרת כף את מכסה המשאבה והחזיקו בלשונית.



6. הרימו את מכסה המשאבה ומשכו אותו בשיפוע פנימה.
7. סלקו שאריות מזון וגופים זרים באיזור גלגל הכנפיים.

הגנה מפני קפיאה

כאשר המכשיר מותקן בחדר בו קיימת סכנת קרה, לדוגמה בית נופש, רוקנו את המכשיר לחנותין.

► "רוקנו את המכשיר". – **עמוד 51**

הובלת המכשיר

רוקנו את המכשיר לפני הובלה כדי למנוע נזק למכשיר.

הערה: הובילו את המכשיר כאשר הוא עומד, כך תימנע זרימה של שאריות מים לתוך בקרת המכונה ונזק למכשיר.

1. הוציאו את הכלים מהמכשיר.

2. אבטחו חלקי חופשיים.

3. הפעילו את המכשיר. – עמוד 27

4. בחרו בתכנית ההדחה בעלת הטמפרטורה הגבוהה ביותר.

– "חכניות", עמוד 15

5. הפעילו את התכנית. – עמוד 28

6. הפסיקו את התכנית לאחר כ-4 דקות כדי לרוקן את המכשיר.

– "ביטול תוכנית", עמוד 28

7. כבו את המכשיר. – עמוד 29

8. סגרו את בר המים.

9. שחררו את צינור האספקה והניחו למים לזרום כדי לרוקן את שאריות המים מהמכשיר.

השלכת המכשיר הישן

השלכה יידידותית לסביבה יכולה לשיער מהחרום גלם יקרי ערך.

⚠️ אזהרה

סכנת נזק בריאות!

ילדים עלולים להילכד במכשיר ולהיקלע לסכנות חיים.

◀️ שלפו את תקע הכבול החשמלי במכשירים מושבתיים, חתכו את הכבול החשמלי והשמידו את מעול דלת המכשיר כר שדلت המכשיר לא תוכל יותר להיסגר.

1. נתקו את המכשיר מהחישמל.

2. חתכו את כבל החישמל.

3. השליכו את המכשיר לאשפה באופן יידידותי לסביבה.

מכשיר זה מוגדר בהתחם להנחייה האירופית 2012/19/EU

עבור מכשירים חשמליים EU



אלקטרוניים שייצאן משימוש

waste electrical and electronic equipment - (WEEE).
הנתיחה מגדרה מסגרת, תקופה עברו כולל האיחוד האירופי, לקבלת חזרה והערכה של מכשירים שייצאו משימוש.

שירות לקוחות

אם יש לכם שאלות, איןכם מסוגלים לתקן בעצמכם תיקלה במכשיר או שיש לתקן את המכשיר, פנו אל שירות לקוחות שלנו. תוכלו לתקן תקלות רבות בעצמכם באמצעות המידע לגבי תיקון תקלות המופיע בהוראות הפעלה אלה או באתר האינטרנט שלנו. אם לא כך הדבר, פנו אל שירות לקוחות שלנו. אנו נמצא תמיד פתרון מתאים וננסה למונע ביקור מיותר של טכני שירות לקוחות.

אנו נודע שהמכשיר שלכם יתוקן במסגרת האחוריות ובתום תקופת האחוריות על ידי טכניים מקצועיים ובאמצעות חלקי חילוף מקוריים.

מסיבות בטיחות רק טכני שירות מיומנים יבצעו תיקונים במכשיר. האחוריות תتابטל כאשר יבוצעו תיקונים או טיפולים ע"י אנשים שלא הוסמכו לכך על ידיינו, או כאשר במכשירים שלנו הורכבו חלקי חילוף, חלקי השלמה או אביזרים, שאינם חלקים מקוריים וכותזאה מכך גרם לתקלה. חלקי חילוף מקוריים רלוונטיים לפועלה ניתן לקבל בהתאם לתקנת הדגם האקולוגי אצל שירות לקוחות למשך לפחות 10 שנים החל בהכנסת המכשיר לפעולה בתוך האזור הכלכלי האירופי.

הערה: השימוש בשירות לקוחות ניתן חינם בסוגרת תנאי אחריות הצרכן.

מידע מפורט על תקופת האחוריות ותנאי האחוריות בארץ תחולו לקבל שירותי לקוחות, מהמשך ובאותן האנטרנטן שלנו. בפניה לשירות לקוחות, יהיה צורך במספר המוצר (E-Nr.), ומספר הייצור (FD) ובמספר הסדרה (Z-Nr.) של המכשיר.

נתוניים טכניים

תוכלו למצוא כאן ערכיים ונתוניים אודות המכשיר.

משקל	מקסימום: 60 ק"ג
מתה	V, 240 - 220 Hz או 60 Hz50
הספק	W 2400 - 2000
נתיק	A 16 - 10
הספק מבוא	במצב כבוי / במצב מוכנות לפעולה: W 0.50 מצב לא כבוי: W 0.50 מוכנות לפעולה W 2.00 ברשת: 0 דקוט משך זמן המצב הכספי: 0 דקות משך הזמן שלאחריו המקשרי מועבר לעולת המוכנות האחרונה ברשת: 10 דקות תואם לתקנות היישימות (איחוד אירופי) לדירוג האנרגטי ולדגם האקוולוגי נcone לאמן כניסה לשוק. האפשרויות הנוספות וההגדירות עשוית להגדיל את צירכת החשמל והזמןנים.
לחץ מים ■ מינימום 0.05 (בר) ■ מקסימום 1 מגה פסקל (בר)	ספיקת כניסה לפחות 10 ליטר/דקה
טמפרטורת המים מים קרמים. מים חמים מקסימום: 60°C	

ניתן למצוא את פרטי הקשר של שירות הלקוחות בפתח השירות המצוור או באתר האינטרנט שלנו.

מספר המוצר (E-Nr.), ומספר הייצור (Z-Nr.) ומספר הסדרה (FD)

מספר המוצר (E-Nr.), מספר הייצור (Z-Nr.) מופיעים על לחית הנתוניים של המכשיר.

את לחית הנתוניים ניתן למצוא על הצד הפנימי של דלת המכשיר. רשמו מספרים אלה כדי שתוכלו למצוא בהירות את נתוני המכשיר ואת מספר הטלפון של שירות הלקוחות.

אחריות נוספת מוגבלת במוצרים עם Aqua-Stop

בנוסף לאחריות כמפורט בתעודה האחראית הנלווה למוצר, חברותנו תעניק אחריות נוספת מוגבלת לנקי מים הנגרמים בשל תקלת המערכת Aqua-Stop. זאת בשם לב לתנאים הבאים:

- רק במידה ונגרמו נקי מים כתוצאה מתקלה במערכת Aqua-Stop, הרי שנפיצה על האקים שנגרמו לצרכן הפרטי. יש לחבר את המדייח לחשמל על מנת להבטיח את האטימות למים.
- אחריות זו תקפה רק למשך חצי המוצר.
- תנאי מקדים עבור כל הדרישות המוגשות במסגרת האחראית הוא שהמכשיר יוצב ויחובר, כולל Aqua-Stop בהתאם להוראות ההתקנה וההפעלה. הנחיות אלה כוללות גם את הארכאה של מערכת Aqua-Stop, אשר צריכה להיות מותאמת בצורה נcona (עם אביזרים מקוריים).
- האחריות שלנו אינה מכסה כלבים או חיבוריהם פונמיים המובילים אל חיבור ה-Aqua-Stop בבר. אין צורך בפיקוח על מוצרים המצוידים באqua-Stop בזמן הפעלה וכן אין צורך לאבטחים אחר כך באמצעות סגירת הבר. יש לסגור את בר המים רק במקרה של היעדרות לתקופה ארוכה מהדירה, לדוגמא לחופשה של מספר שבועות.

קיובות כלים**13 מערכות כלים**

מידע נוסף אודוות הדגם שלכם תוכלו למצואו באתר האינטראקטן ¹ group.com . אתר אינטרנט זה מחובר למאגר נתוני המוצריים הרשמי של האיחוד האירופי EPREL, שכתובת האתר האינטראקטן שלו לא פורסמה עדין בזמן השיליחה לדפוס. אנה עקיבו אחר הנחיות המופיעות בחיפוש הדגם. סימון הדגם נוצר מתוךם לפני הלוכשן של מensor המוכר (Nr-E). שעלلوحית הדירוג. לחולפן תוכלו למצואו את סימון הדגם גם בשורה הראשונה של תווית האנרגיה.

מידע לגבי תכנה פתוחה ותכנת קוד פתוח

מוצר זה כולל רכיבי תכנה, שהוגדרו ברישון ע"י בעלי זכויות היוצרים כבעלי קוד חופשי או פתוח.

מידע הרישון המתאים מצור על מכשיר החשמל הביתי. ניתן לגשת למידע הרישון Home המתאים גם באמצעות אפליקציית Connect : „פרופיל -> מידע משפט-“ מידע רישון“. תוכלו להוריד את מידע הרישון באתר האינטראקטן של מוצר המותג. (חפשו בבקשתה באתר האינטראקטן של המוצר את דגם המכשיר שלכם ותיעוד נוסף). לחולפן תוכלו לקבל את המידע אצל BSH ossrequest@bshg.com Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München

קוד המקור היה זמין עבורכם בבקשתכם. ossrequest@bshg.com שלחו בקשה אל BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München הנושא: „OSSREQUEST“. חשבון ישלח אליכם עבור עולות הבקשה. העזה זו תקפה למשך שלוש שנים החל בתאריך הרכישה או לפחות לתקופה בה אנחנו מציעים תמיכה וחلكי ניהול עבור המכשיר המתאים.

¹ תקף עבור האיזור הכללי האירופי בלבד





BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
München 81739
GERMANY
www.siemens-home.bsh-group.com

תחת רישיון סימן מסחרי של BSH Home Appliances Ltd : מצרן



9001560846

(000803)

650 V1

he